

EP



برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



UNEP(DEPI)/MED IG.20/6

14 January 2012

ARABIC

Original: ENGLISH

خطة عمل البحر المتوسط



الاجتماع العادي السابع عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية
حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط
وبروتوكولاتها

باريس (فرنسا)، 8-10 شباط/فبراير 2012

مشروع المقرر

برنامج عمل وميزانية خطة عمل البحر المتوسط لفترة السنتين 2012-2013

برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط

أثينا، 2011

مشروع المقرر 14

برنامج عمل وميزانية خطة عمل البحر المتوسط لفترة السنتين 2012-2013

إن الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة،

إن يشير إلى المادة 18(2)(7) من اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية في البحر المتوسط، كما عدلت في عام 1995، المشار إليها هنا باتفاقية برشلونة؛

إن يشير إلى المادة 24(2) من اتفاقية برشلونة والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

إن يؤكد على الحاجة إلى موارد مالية مستقرة وكافية ومتوقعة لخطة عمل البحر المتوسط والصندوق الاستئماني للبحر المتوسط؛

وقد نظر في العلاقة الكاملة والبعد الاستراتيجي لبرنامج العمل الاستراتيجي الذي اعتمده الاجتماع السادس عشر للأطراف المتعاقدة في مراكش في تشرين الثاني/نوفمبر 2009 وبرنامج العمل والميزانية المقترحين لخطة عمل البحر المتوسط لفترة السنتين 2012-2013؛

إن يرحب بعملية المشاورة التي نفذتها الأمانة عند إعداد برنامج العمل والتي تمت طبقاً لأحكام ورقة حسن الإدارة التي اعتمدها الأطراف المتعاقدة في الميرية (2008) وتشجيع الأمانة على مزيد من تعزيز عملية التخطيط مقدماً لبرامج العمل الاستراتيجية لفترة السنتين؛

إن يلاحظ التقرير المرحلي عن الأنشطة المنفذة خلال فترة السنتين 2010-2011 وتقرير النفقات المتعلق به،

إن يقر التوجيه الذي قدمه مكتب الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة إلى الأمانة خلال اجتماعاته السبعين والحادى والسبعين والثاني والسبعين والثالث والسبعين (UNEP (DEPI)/MED WG.3636/Inf.12)؛

إن يحيط علماً بنتيجة تقرير المراجع بشأن الأداء المالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط المؤرخ في 27 أيار/مايو 2009، وكذلك نتائج تقرير المراجع بشأن الأداء المالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط المؤرخ في 6 أيلول/سبتمبر 2011؛

إن يقر استنتاجات وتوصيات اجتماع المكتب الموسع المعقود في أثينا (3-5 تشرين الأول/أكتوبر 2011) بشأن تدهور الحالة المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط؛ وخاصة حقيقة أن الأطراف المتعاقدة لا تتحمل أي مسؤولية في توليد هذا العجز وبالتالي ترفض التوصية 4 من تقرير المراجع لعام 2011؛

إن يسلم بمساهمة اليونان كبلد مضيف المتواصلة وفي الوقت المناسب إلى أمانة اتفاقية برشلونة طبقاً للالتزامات القائمة في اتفاق البلد المضيف؛

إن يقدر التدبير التي اتخذتها الأمانة في تصحيح الإفراط في الميزانية والتغلب على العجز بينما تقلل الآثار السلبية إلى أدنى حد عند تنفيذ برنامج العمل، وكذلك التدابير الأخرى المتخذة والمقترحة لتعزيز حسن إدارة خطة عمل البحر المتوسط من خلال تنفيذ مقرر حسن الإدارة الذي اعتمدته الأطراف المتعاقدة في الميرية (2008)، مثل تحصيل المتأخرات وشكل الميزانية الجديد وخفض النفقات الإدارية واستراتيجية حشد الموارد؛

إن يحيط علماً بمقدار العجز في ميزانية الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط الذي بلغ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2009 مبلغ 4.5 مليون دولار أمريكي والتدابير الملائمة التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتحسين وضعه المالي بما في ذلك توفير مبلغ مليون دولار أمريكي من احتياطي المدير التنفيذي وإعادة تخصيص مبلغ مليون دولار أمريكي من الصندوق

الاستئماني لدعم خطة عمل البحر المتوسط (QML) الوارد من المساهمات الطوعية¹ بما في ذلك المساهمات السنوية للاتحاد الأوروبي، وكذلك تحصيل المتأخرات البالغة 410 580 يورو في عام 2011؛

إن يضع في اعتباره القيود المالية التي تواجه الكثير من الأطراف المتعاقدة؛

يقرر أن:

يوافق² على برنامج عمل وميزانية فترة السنتين 2012-2013 بما في ذلك الاعتمادات البالغة 12 839 880 يورو للأغراض الواردة في المرفقات الأول والثاني والثالث بالمقرر هذا، على أساس عدم زيادة الاشتراكات العادية المقدرة التي وضعت في عام 2003؛

يطلب إلى وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط تنفيذ، كمسألة أولوية، وبالتشاور مع المكتب، الأنشطة المتعلقة بـ ECAP والإدارة التكملة للمناطق الساحلية والمتعلقة بتنفيذ الالتزامات القانونية من قبل الدول في إطار اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها تمثيا مع التوجهات الرئيسة لبرنامج العمل [وإعلان باريس].

يطلب إلى الأمانة البدء في بناء احتياطي تشغيلي عند مستوى 15 في المائة من النفقات السنوية؛

يحث الأمانة على البدء في التغلب على العجز الحالي طوال فترة أربع سنوات كما عرض في المرفق الثالث بينما تشترك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في حوار لإيجاد حل مرض للتغلب على العجز وإخطار الأطراف المتعاقدة بالتقدم المحرز في هذا الصدد من خلال المكتب وجهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط واجتماع الأطراف المتعاقدة؛

[يوافق على التوظيف في وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط للفترة 2012-2013 كما تمت الإشارة في المرفق الثاني من هذا المقرر³]

يوافق ويقر النتائج التقنية للاستعراض الوظيفي، ويطلب إلى الأمانة التنفيذ المتدرج لنتائجه لغرض تنفيذه بسهولة (البشري، الميزانية، برنامج العمل) بينما في العملية، ينبغي بذل كل جهد لتحديد مزيد من الفورات، من بين جملة أمور، من خلال خفض توظيف الاستشاريين الخارجيين ووضع أولويات للأنشطة. وينبغي توجيه هذه الوفورات كأولوية للحد من الآثار المترتبة على تنفيذ الاستعراض الوظيفي؛

يطلب من المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تمديد الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2013؛

يحاط علما بالنتائج المالية لتقرير المراجع OIOS، **يحول** لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تسوية إعمادات الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط من 13 645 985 يورو إلى 11 791 904 يورو وبالنسبة لمساهمة البلد المضيف (CAL) من 880 000 يورو إلى 597 148 يورو لبرنامج عمل وميزانية الفترة 2010-2011 إلى الدخل، كتدبير إستثنائي لغرض تنظيم الوضع؛

يحث على استعادة المبلغ المساوي للعجز الكامل بناء على صندوق CAL حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2009 (000 603 دولار أمريكي) طوال فترة أربع سنتين كحد أقصى بواسطة برمجة مستوى منخفض من النفقات بناء على صندوق CAL بالمقارنة بمستوى الدخل المتوقع في صندوق CAL، ويطلب من المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة شطب الفرق (800 598 دولار أمريكي⁴) بين المبالغ المسجلة باعتبارها (تعهدات غير مسددة لعام 2011 والسنوات السابقة" في جدول "حالة الاشتراكات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2011" والعجز في صندوق CAL حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2009، بينما تحترم في نفس الوقت الالتزامات بناء على اتفاق البلد المضيف؛

¹ ينتظر تحفظ الاتحاد الأوروبي الوثائق

² تحفظ إيطاليا على جداول الاشتراكات

³ تحفظ من إيطاليا واليونان

⁴ يطبق معدل تشرين الثاني/نوفمبر 2011

يُخول للأمانة أن تلتزم حتى 30 في المائة من الميزانية التشغيلية للصندوق الاستئماني للبحر المتوسط المعتمدة على أساس مؤقت واستثنائي حتى يبنى الاحتياطي التشغيلي وبالتالي تزيد الالتزامات لتنفيذ الأنشطة بناء على برنامج العمل تمشياً مع التدفق النقدي المتوقع؛

يُخول وحدة التنسيق تحويل الوفورات من نشاط رئيسي واحد من الميزانية المعتمدة إلى نشاط رئيسي آخر. وبالإضافة إلى ذلك، تخول وحدة التنسيق إعادة تخصيص الموارد حتى 5 في المائة من نشاط رئيسي واحد إلى آخر للسماح بالانتهاء من الأنشطة في برنامج العمل في إطار نفس مكون خطة عمل البحر المتوسط؛

يحث الأطراف المتعاقدة على تسديد اشتراكاتها للميزانية التشغيلية لأي سنة تقويمية بأسرع وقت ممكن عند استلام الفواتير، وذلك لضمان تنفيذ برنامج العمل في الوقت المناسب وتسديد اشتراكاتها فوراً وبالكامل، ومن ثم ضمان جمع التعهدات مبكراً في السنة من أجل التنفيذ الفعال لبرنامج العمل؛

يطلب إلى وحدة التنسيق مناقشة الحكومات المعنية وأن تنتهي من التسديد الكامل والمبكر لجميع المتأخرات غير المسددة؛

يطلب إلى وحدة التنسيق أن تحتفظ بمعلومات حديثة عن حالة اشتراكات الأطراف المتعاقدة في الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط وتقارير النفقات المؤقتة على موقع ويب خطة عمل البحر المتوسط؛

يدعو الأطراف المتعاقدة إلى زيادة دعمها الطوعي إلى الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط نقدياً و/أو عينيياً للمساهمة في تنفيذ برنامج عمل الفترة 2012-2013؛

يحث الأطراف المتعاقدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والشركاء الآخرين إلى دعم وحدة التنسيق في حشد الموارد الضرورية لتلبية متطلبات التمويل الخارجية من أجل الأولويات التي لم تمول بناء على برنامج عمل وميزانية الفترة 2012-2013؛

يطلب إلى وحدة التنسيق أن تقدم إلى الاجتماع الثامن عشر للأطراف المتعاقدة تقريراً عن تنفيذ برنامج عمل وميزانية الفترة 2012-2013؛

يطلب إلى وحدة التنسيق أن تعد بالتشاور مع مكونات خطة عمل البحر المتوسط (1) تقرير عن تنفيذ برنامج العمل الخماسي (2010-2014)؛ بالتشاور الكامل مع المكتب والأطراف المتعاقدة ومكونات خطة عمل البحر المتوسط؛ (2) برنامج استراتيجي جديد للفترة 2014-2019 للنظر فيه والموافقة عليه في الاجتماع الثامن عشر للأطراف المتعاقدة، بما في ذلك برنامج عمل وميزانية للفترة 2014-2015، شارحة المبادئ والاقتراحات الرئيسية التي يقوم عليها؛

يطلب إلى الأمانة أن تقرير الحسابات التفصيلي للنفقات، مع الأرقام الفعلية، تقدم إلى الأطراف المتعاقدة في نهاية كل فترة سنتين بمجرد الانتهاء من بيان الحسابات المراجعة من قبل الأمم المتحدة؛ وإعداد تقارير مؤقتة بالرصيد بين الدخل والنفقات إلى المكتب لرصدها مرتين في السنة؛

يطلب إلى وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط تعزيز الكفاءة والفاعلية والمساءلة عند استخدام الموارد المالية والبشرية طبقاً للأولويات التي وضعتها اجتماعات الأطراف المتعاقدة والإبلاغ عن نتائج الجهود في هذا الصدد.

المرفق الأول

مقدمة لبرنامج العمل وميزانية فترة السنتين 2013-2012

مقدمة

إن برنامج العمل للفترة 2012-2013 هو برنامج العمل لسنتين الثاني الذي أعد في سياق الأولويات الاستراتيجية الخماسية التي إعتدها اجتماع الأطراف المتعاقدة في مراكش في الفترة 3-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2009. وتم وضعها على أساس العمليات التي وضعتها ورقة حسن الإدارة (المقرر 5/17) والدلالات التي تلقاها مكتب الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة في اجتماعه في زغرب (تشرين الثاني/نوفمبر 2010) وأثينا (تشرين الأول/أكتوبر 2011) وروما (تشرين الثاني/نوفمبر 2011) وخاصة لأنه يشير إلى التوجهات الرئيسية في برنامج العمل وأرقام التخطيط الإشارية. وفيما يتعلق بالعملية والشكل، يشمل ثلاثة إبتكارات رئيسية: نفذت مشاورات متكررة مع جهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط وجهات اتصال المكونات وتضمن الآراء الواردة؛ تم تضمين جميع الأنشطة والموارد التي نفذتها مكونات خطة عمل البحر المتوسط؛ تم إضافة شكل جديد للميزانية مما يضيف الشفافية والتوجيه نحو النتائج والشمولية.

إن تركيز برنامج العمل للفترة 2012-2013 هو على التقدم في تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية المتبقية في برنامج العمل الخماسي، نظرا لأن رويته الاستراتيجية تم تقييمها على أنها ذات علاقة ومرنة بما فيه الكفاية لاستيعاب الأولويات المتجددة (المكتب، زغرب 2010). ولهذا، يبني على التقدم المتحقق حتى اليوم، بينما في نفس الوقت يولى عناية خاصة للعديد من القضايا الأخذة في الظهور ذات العلاقة بخطة عمل البحر المتوسط، بما في ذلك التحديات السياسية والاقتصادية التي تمر بها المنطقة.

تركز التوجهات الرئيسية في برنامج العمل على تناول:

1. الآثار المترتبة على التقدم المتحقق والخطوات التالية في تنفيذ خارطة طريق منهج النظم الإيكولوجية التي اعتمدها الأطراف المتعاقدة في عام 2008 والتي اعتبرت المبدأ الرئيسي في برنامج العمل الخماسي (2010-2015). ويشمل هذا وضع أهداف وتحديد حالة البيئة الجيدة للأهداف الإيكولوجية المقترحة؛ وضع نظام متكامل لرصد المؤشرات المختارة؛ ضمان سياسة متكاملة للتقييم؛ وضع سياسات مشتركة لتقاسم البيانات وبناء نظام داعم للمعلومات قائم على مبادئ نظم المعلومات المتقاسمة؛ اعتماد تدابير قطاعية ذات أولوية مثل تقييم التقدم فيما يتعلق بـ SAPMED و SAPBIO، تنفيذ استراتيجية مياه الصابورة ووضع خطة عمل إقليمية بشأن الفضلات البحرية؛ التعمق في فهم الخدمات الرئيسية التي تحققها نظمنا الإيكولوجية البحرية والساحلية؛ التقييم بعمق للدوافع الاجتماعية والاقتصادية التي تؤثر على حالة نظامنا الإيكولوجي؛ ضمان التنفيذ المنسق والواضح لأنشطة منهج النظم الإيكولوجية في جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط.

2. إن المتطلبات الاستراتيجية الضرورية لإنشاء إدارة متكاملة للمناطق الساحلية فعالة ونظم لعرض البحر، دخل الآن بروتوكولي الإدارة متكاملة للمناطق الساحلية وعرض البحر حيز التنفيذ في 24 آذار/مارس 2011. ولهذه الأغراض، يعكس برنامج العمل متطلبات البدء في التنفيذ الواسع لبروتوكول الإدارة متكاملة للمناطق الساحلية من خلال خطة العمل الواردة في المقرر UNEP(DEPI)/MED WG (363/5). وهدفها الشامل دعم تنفيذ سياسات ومشروعات الإدارة متكاملة للمناطق الساحلية من أجل توازن أفضل بين التنمية وحماية المناطق الساحلية من خلال تدخلات ذات أولوية تشمل: دعم التصديق وترجمته عمليا؛ دعم ترتيبات حسن الإدارة الأفقي والرأسي لتنفيذ البروتوكول؛ اعتماد استراتيجيات للإدارة متكاملة للمناطق الساحلية وطنية وإقليمية وبرامج ساحلية؛ وضع منهجيات رئيسية، خاصة لأنها تشير إلى الإدارة متكاملة للمناطق الساحلية في التخطيط المكاني والبحري وترتبط بالشبكات ذات العلاقة والمشاركة في أنشطة زيادة الوعي. وفيما يتعلق بروتوكول عرض البحر، من المتوقع وضع خطة عمل للسنوات العشر القادمة للتصدي لتحديات تنفيذ البروتوكول في سياق زيادة أنشطة الاستغلال في عرض البحر المتوسط والضغط الجديدة نتيجة لزيادة الاستخدامات المتعددة لمساحة البحر المتوسط.

3. ومع بدء نفاذ جميع البروتوكولات السبعة، يتحول الانتباه من الوضع الحالي إلى التحديات التي تؤثر على التنفيذ. ولهذا، يكرس تجديد الانتباه إلى تحقيق مزيد من التقدم بشأن الأعمال الجوهرية لخطة عمل البحر المتوسط مثل منع التلوث واستراتيجيات وخطط مكافحة، خاصة التركيز على دعم تنفيذ الخطط الست الحالية بناء على المادة 15 من بروتوكول المصادر البرية لخفض التلوث ودعم الاستعداد

والاستجابة في حالات حوادث إنسكاب النفط والتحول من زيادة الوعي إلى منهج يركز على العمل فيما يتعلق بالإنتاج والاستهلاك المستدامين. وفيما يتعلق بالتنوع البيولوجي، ستواصل الأمانة دعم البلدان في تنفيذ خطط العمل المختلفة المعتمدة ودعم مساعيها لرسم خرائط للموائل الرئيسية وخاصة مروج Posidonia وكذلك دعم شبكة البحر المتوسط للمناطق المحمية البحرية والساحلية.

4. يدعو التركيز على التنفيذ أيضا إلى التأكيد أكثر على مسائل مثل تعزيز قدرة الآلية التي تدعم الامتثال. وأصبح دعم التعاون والشراكة مع العاملين العالميين والإقليميين لأغراض حفز المساعدة المالية والتقنية لأولويات خطة عمل البحر المتوسط أكثر علاقة. وسيجرى العمل على التوسع في الجهود الراهنة للتعاون من العاملين لمضاعفة الأثر بطريقة قائمة على النتائج الموجهة لأعمال برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط – اتفاقية برشلونة، بما في ذلك وضع برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط – اتفاقية برشلونة برامج فرعية إقليمية والمشاركة فيها، حسب الاقتضاء.

5. إن الحاجة تدعو إلى مواصلة تحسين إدارة خطة عمل البحر المتوسط بواسطة مزيد من تعزيز تماسك وكفاءة ومساءلة وشفافية عملياتها كما هو مطلوب من خلال سياق قيود مالية واقتصادية صارمة. ومن أجل هذا الغرض، وخلال فترة السنتين القادمة، سيعتدق تنفيذ إصلاحات الإدارة التي أطلقتها الأطراف المتعاقدة في عام 2008 بينما تسعى إلى اشتراك أكبر للأطراف المتعاقدة في جميع أنشطة خطة عمل البحر المتوسط وتقوية الخدمات المقدمة لها من قبل الشبكة المؤسسية لخطة عمل البحر المتوسط. ولهذه الأغراض، فإن الاستعراض الوظيفي لبرنامج العمل مع وظائف برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط – اتفاقية برشلونة الذي بدأ في فترة السنتين هذه سيجري التوسع فيه ليشمل كامل منظومة خطة عمل البحر المتوسط في عام 2012، يصاحبه تقييم إدارة الأداء؛ وستقدم مقترحات لدعم لجنة البحر المتوسط للتنمية المستدامة على ضوء نتائج ريو+20؛ وسيجرى توقيع اتفاقات مع البلدان المضيفة لمراكز الأنشطة الإقليمية؛ وتستخدم المنهجية الجديدة القائمة على النتائج المبنية على الدروس المستفادة من عملية التخطيط الراهنة في إعداد برنامج العمل الاستراتيجي القادم لفترة السنتين؛ وسيجرى توضيح الخدمات التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتباره أمانة الاتفاقية؛ وستولى عناية خاصة لحشد الموارد والتغلب على العجز.

يجري أيضا توجيه برنامج العمل من خلال التوجهات التالية التي تهدف إلى تعزيز ارتباط خطة عمل البحر المتوسط بالأطر العالمية ذات العلاقة:

- الحاجة إلى مواصلة دعم التآزر والتعاون مع العمليات العالمية الأخرى لزيادة حماية البيئة البحرية والساحلية وكذلك منع التلوث ومكافحته، مثل العملية المنتظمة للأمم المتحدة للإبلاغ العالمي والطلبات على الانتهاء من أول تقرير متكامل بحلول عام 2014؛ سيعمل تقييم الفريق الحكومي الدولي المعنى بتغير المناخ المتعلق بتحديات التكيف مع تغير المناخ في المناطق البحرية والساحلية على حفز الانتهاء من الإطار الإقليمي للتكيف مع تغير المناخ؛ مبادرات البحار الإقليمية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، مثل، الاستعراض الحكومي الدولي لبرنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية (GPA-3) والإطار العالمي لمنع الانقراض البحرية وإدارتها. وسيجرى البحث عن التآزر والتعاون مع العمليات العالمية فيما يتعلق بأنشطة خطة عمل البحر المتوسط المتعلقة ب-ABNJ.
- الطلبات المرتبطة بالإنجاز في البحر المتوسط للأهداف الاستراتيجية (2011-2020) التي اعتمدها مؤتمر الأطراف (المؤتمر 10) لاتفاقية التنوع البيولوجي في ناجويا (اليابان) فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي.
- التفكير المتجدد العالمي والإقليمي مثل الذي يجري الإعداد له لقمة ريو+20 بهدف الإسراع بطريق التنمية المستدامة في البحر المتوسط.

ومن المنظور التشغيلي، ينبغي ملاحظة أن:

- 1 بناء على الوفورات المهمة التي حققتها منظومة خطة عمل البحر المتوسط خلال فترة السنتين 2010-2011 في تنفيذ برنامج العمل البالغة 300 000 يورو والمعروضة في الوثيقة UNEP/BUR/72/3 "تدابير لتحسين إدارة الصندوق وتعزيز تنفيذ برنامج العمل" خلال الاجتماع الثاني والسبعين لمكتب الأطراف المتعاقدة، ستقوم منظومة

خطة عمل البحر المتوسط بتنفيذ تدابير تحقق وفورات في التكاليف حتى 200 000 يورو خلال الفترة 2012-2013. وترد الوفورات الإضافية هذه في المرفق الثالث (توقعات رصيد الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط للفترة 2010-2017). وستتناول التدابير لخفض التكاليف بصورة خاصة تكاليف الاستشارة والسفر وتكاليف الموظفين والنفقات الإدارية العامة؛

2 إن جميع أنشطة الفترة 2012-2013 الواردة في مختلف خطط العمل التي ستعتمدها الأطراف المتعاقدة في مؤتمر الأطراف السابع عشر تنعكس في برنامج العمل هذا.

المرفق الثاني - الجداول

قائمة المحتويات

برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2012-2013

- 1 نظرة عامة على الدخل والإلتزامات
- 2 الدخل العادي المتوقع (الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط/المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي/CAL)
- 3 تفاصيل الدخل الأخرى المتوقعة لخطة عمل البحر المتوسط (مذبول/مشروعات أخرى ممولة من اليونيب)
- 4 موجز الإلتزامات حسب المجال المواضيعي
- 5 الإلتزامات حسب النتائج ومصادر التمويل والمبالغ التي تحشد
- 6 الإلتزامات حسب النتائج (الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط/المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي/CAL/مذبول/ مشروعات أخرى ممولة من اليونيب)
- 7 مبالغ تحشد حسب الناتج
- 8 موجز الأنشطة والتكاليف الإدارية حسب المكون
- 9 الإلتزامات حسب المجال المواضيعي والتكاليف الإدارية حسب المكون
- 10 بناء القدرات والمساعدة التقنية حسب الناتج ومصدر التمويل والمبالغ التي تحشد

المرفق الثالث

توقعات رصيد الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط للفترة 2010-2017

الموارد المالية

MTF الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط

EC المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي

MedP الشراكة المتوسطية للنظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة

OTH مشروعات أخرى ممولة من اليونيب

EXT 1 تمويل موازى مضمون

EXT 2 تمويل خارجي يتعين حشده

متصلة بعملية ECAP

متصلة بـ ICZM

متصلة بـ ECAP و ICZM

متصلة بمياه الصابورة

المرفق الثاني

الموضوع الأول: حسن الإدارة																		
الناتج 1-1																		
دعم التناسق المؤسسي والكفاءة والمساءلة																		
<p>مؤشرات وأهداف برنامج العمل الاستراتيجي الخامس:</p> <p>- معدل الرضاء على هيئات اتخاذ القرارات والشركاء (النوعية والوقت المناسب والعلاقة بعمل أمانة خطة عمل البحر المتوسط ومكوناتها) الذي تم مسحة</p> <p>- نظم التخطيط والنظام الداخلي لتقييم الأداء القائم</p> <p>- الموارد التي تم حشدها لتنفيذ الخطة الخمسية</p> <p>- عدد المقررات والسياسات المعدة بالتشاور مع الشركاء</p> <p>- النسبة المئوية في زيادة منظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص المشتركين مع خطة عمل البحر المتوسط</p>				<p>معدل الرضاء عن الاجتماعات أعلى من 70%</p> <p>الانتهاء من 3 مقترحات لمشروعات كبيرة وتشغيلها لدعم الأولويات الرئيسية</p> <p>تحديث جميع الأطراف المتعاقدة بالقضايا الأخذة في الظهور في خطة عمل البحر المتوسط بالتنسيق مع العمليات العالمية والإقليمية للأمم المتحدة (مثل النظام الإيكولوجي القائم على الإدارة وحسن إدارة أعالي البحار والتخطيط المكاني البحري)</p> <p>قبول 3 شركاء جدد على الأقل في القائمة المنقحة لشركاء خطة عمل البحر المتوسط</p> <p>توقيع اتفاقا تعاون على الأقل مع 3 منظمات دولية/إقليمية</p> <p>توقيع اتفاقات قطرية مع مراكز أنشطة إقليمية</p> <p>تنظم جميع أحداث خطة عمل البحر المتوسط طبقا لمعايير مستدامة قائمة على مجموعة أدوات الأحداث المستدامة</p>														
الرقم	الأنشطة الرئيسية	الناتج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
1.1.1	التشغيل الكامل والفعال للهيئات السياسية لخطة عمل البحر المتوسط/اتفاقية برشلونة وبرتوكولاتها	1-1-1-1 انعقاد الاجتماع 17 للأطراف المتعاقدة بنجاح. توفير تسهيلات كافية للاجتماع وخدمات الأمانة؛ إتاحة وثائق العمل للأطراف بلغات العمل الأربع في إطار المواعيد المحددة. ضمان التمثيل الكافي؛ ترجمة التقارير بأربع لغات ونشرها	أموال لخدمات المؤتمر والموظفين، ترجمة وثائق العمل ومشاركة الوفود والاستشاريين وكذلك لأحداث جانبية وإعداد مطبوعات مخصصة	وحدة التنسيق مع مخدلات من مكونات خطة عمل البحر المتوسط والبرامج		350												350
		1-1-1-2 انعقاد اجتماعات المكتب بنجاح؛ تحقق تقدم ورصده/توفير التوجيه للأمانة؛ توزيع وثائق العمل وأعضاء المكتب في 3 اجتماعات	أموال لخدمات المؤتمر والموظفين، ترجمة الوثائق، اللوجستيات، مشاركة أعضاء المكتب في 3 اجتماعات											35				
1.1.2	التنسيق الكامل مع خطة عمل البحر المتوسط ونظام جهات اتصال المكونات	1-2-1-1 انعقاد اجتماع جهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط بنجاح؛ تحقيق تقدم خلال فترة السنتين السابقة؛ الاتفاق على مشاريع قرارات مواضيعية؛ استعراض برنامج العمل والميزانية	وحدة التنسيق مع مخدلات من جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط والبرامج	ريو+20، مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، UNCLOS، حسب الاقتضاء، يونيب، الجمعية العامة، الاتفاقيات العالمية والإقليمية ذات العلاقة بخطة عمل البحر المتوسط (اتفاقية التنوع البيولوجي، رامسار، بازل، استوكهولم)، اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية		170							120					50
		1-2-2-1 - انعقاد اجتماع جهات اتصال مديرو بنجاح مع اجتماع إقليمي بشأن الرصد	أموال لخدمات المؤتمر والموظفين، اللوجستيات، مشاركة خطة عمل البحر المتوسط وجهات اتصال المكونات والاستشاريين. إعداد وثائق الاجتماعات وترجمتها										60					
		1-2-3-1 انعقاد اجتماع جهات اتصال المركز الإقليمي لاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري (REMPEC)	مكونات خطة عمل البحر المتوسط ذات العلاقة مع مخدلات من وحدة التنسيق										60					10
		1-2-4-1 انعقاد اجتماع مشترك بين مراكز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء (BP) وبرنامج الأعمال ذات الأولوية (PAP) والمعلومات (INFO)											25				30	
													5					
													25					
		1-2-5-1 انعقاد اجتماع جهات اتصال المركز الإقليمي للمناطق المتمتعة بحماية خاصة ((SPA بنجاح											65					
		1-2-6-1 5 انعقاد اجتماع جهات اتصال المركز الإقليمي للإنتاج الأنظف (CP) بنجاح											0.002				50	
		1-2-7-1 تنفيذ الاستعراض الوطني لنظام الفحص والتنسيق	استشارة			وحدة التنسيق				30								

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)					2013 (بالآلاف اليورو)							
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
1.1.6	تحسين القدرة على التخطيط الاستراتيجي المتكامل باستخدام الإدارة القائمة على النتائج	1-6-2-1 تقييم تنفيذ برنامج العمل؛ تقديم النتائج إلى المكتب وإلى اجتماعات جهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط وعملية تخطيط برمجة جديدة 1-6-3-1 استشارة اجتماعات الفريق التنفيذي لمناقشة مقترحات مشروعات تدعم أولويات برنامج العمل استثنائي والخماسي 1-6-4-1 توقيع اتفاقات بلدان مراكز الأنشطة الإقليمية وتنفيذها؛ عقد اجتماع لجنة توجيه مركز الأنشطة الإقليمية على أساس سنوي	اجتماع الفريق التنفيذي للامتثال لتنسيق الجهود	الفريق التنفيذي للامتثال (4 اجتماعات في السنة بما في ذلك اجتماعات افتراضية حسب الاقتضاء)	اليونيب للفترة 2012-2013 ، الاتحاد من أجل البحر المتوسط، الاتحاد الأوروبي، شراكة الاتحاد الأوروبي/اليونيب، برنامج العمل المشترك بين المفوضية الأوروبية/اليونيب/خطة عمل البحر المتوسط؛ إعلان مراكش عام 2009	416.778		70					138.389		30				178.389
1.1.7	إقامة شراكات موجهة نحو النتائج مع المنظمات الدولية والمجتمع المدني شركاء خطة عمل البحر المتوسط	1-7-1-1 إقامة تعاون فيما بين الوكالات؛ تحديث اتفاقات التعاون الحالية وتقاسمها مع المكتب؛ تنفيذ أنشطة مشتركة مع الشركاء، حسب الاقتضاء 1-7-2-1 دعم استراتيجي للمنظمات غير الحكومية لتنفيذ المقرر 17/5 بشأن تعاون خطة عمل البحر المتوسط مع المجتمع المدني؛ استعراض قائمة شركاء خطة عمل البحر المتوسط وتحديثها؛ التشاور مع شركاء خطة عمل البحر المتوسط بشأن السياسة/المقررات قبل اعتمادها؛ تنفيذ أنشطة مشتركة؛ تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية في عملية اتخاذ القرارات في خطة عمل البحر المتوسط 1-7-3-1 شراكة مع MCM للبيك الدولي لتحسين حسن الإدارة في البحر المتوسط	اجتماعات مشاورات للأمانة/شركاء خطة عمل البحر المتوسط؛ سفر، مشاورات لإعداد ورقات للسياسية بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك؛ اجتماعات الفريق التنفيذي للامتثال لضمان التنسيق الداخلي	وحدة التنسيق، مكونات خطة عمل البحر المتوسط، مساهمة شركاء خطة عمل البحر المتوسط	إعلان مراكش عام 2009، مجلس إدارة اليونيب بشأن حسن الإدارة البيئية العالمية، UNCLOS، حسب الاقتضاء	5						5							
1.1.8	التعاون الفعال لمشروع الشراكة المتوسطية	انعقاد سنوي للجنة توجيه المشروعات بنجاح؛ القيام بتنفيذ منتصف المدة؛ الانتهاء من استعراض تنفيذ المشروعات للفترة 2012-2013 وتقديمها إلى مرفق البيئة العالمية؛ انعقاد اجتماعات فريق التنسيق بنجاح؛ تنسيق مشروع تغيير المناخ لمرفق البيئة العالمية	أموال لمرتبات وسفر موظفي المؤتمرات، ترجمة، اللوجستيات، مشاركة الوفود المكفولة؛ إعداد التقارير الاجتماعات وترجمتها؛ مشاورات لعملية استعراض النظراء للبيئة	وحدة التنسيق مع مخدلات من الشركاء المنفيين	البحر الإقليمية لليونيب للبيئة البحرية الكبيرة؛ المياه الدولية لليونيب/مرفق البيئة العالمية؛ مشروع البحر المتوسط المستدام للبيك الدولي	192.912	20.115		86.697	0.000	78.160	524.389	473.105	91.838	57.997	0.000	164.160	1424.389	
	مجموع الموارد المالية					3074.420	95.115	78.570	86.697	0.000	78.160	524.389	473.105	91.838	57.997	0.000	164.160	1424.389	

ANNEX II

الموضوع الأول: حسن الإدارة																	
النتائج 2-1																	
تنفيذ الفجوة المملوءة: دعم الأطراف المتعاقدة في تلبية أهداف اتفاقية برشلونة والبروتوكولات والاستراتيجيات المعتمدة																	
أهداف الفترة 2012-2013																	
3 أو 4 سياسات/خطط/مبادئ توجيهية إقليمية على الأقل تم تقييمها أو تحديثها أو الانتهاء منها (استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، (ICZM، SAPBIO، SAPMED) الانتهاء من سياسة تقييم متكاملة طبقاً لمنهج النظام الإيكولوجي وضع برنامج لرصد المتكامل تحديث استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة طبقاً لمعايير الاستهلاك والإنتاج المستدامين والاقتصاد الأخضر مساعدة 12 بلداً على الأقل في تنفيذ سياسات/خطط/مبادئ توجيهية إقليمية على المستوى الوطني، بما في ذلك تمشي استراتيجياتها الوطنية مع استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة دعم بلدان في تنفيذ خطط عمل وطنية الاستهلاك والإنتاج المستدامين تقييم 3 مناطق متمتعة بحماية خاصة ذات أهمية للبحر المتوسط (SPAMI) تقدم 22 طرفاً متعاقداً تقارير عن تنفيذ الاتفاقية وبرتوكولاتها تحديد تحديثات الامتثال في مسألتين على الأقل وتيسيرها مساعدة 4 بلدان في تنفيذ استراتيجية الفضلات البحرية مساعدة 3 بلدان لتحسين نظم التفتيش تنفيذ مشروعين تجريبيين بشأن إدارة الفضلات البحرية																	
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرون	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد										
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)				
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1
		مؤشرات وأهداف برنامج العمل الاستراتيجي الخماسي - عدد من السياسات الإقليمية والمبادئ التوجيهية والخطط المعتمدة والمنقذة والممولة - استراتيجية إقليمية إقليمية بشأن الفضلات البحرية متعددة بحلول عام 2011 - استراتيجية إقليمية إقليمية بشأن إدارة مياه صابورة السفن متعددة بحلول عام 2011 - عدد من المفتشين البينيين لكل عدد من المرافق - قاعدة بيانات ومبادئ توجيهية بشأن النقل غير المشروع للفضلات الخطرة متعددة بحلول عام 2012 - مؤشرات استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة (MASS) - أداء الوصول إلى نظام إبلاغ إلكتروني (التقارير الإلكترونية والوصول الإلكتروني في الوقت المناسب)	قائمة منقحة لمؤشرات السياسة من تحديث/تطوير مؤشرات استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة عقب تنفيذ تقييم الاستراتيجية وتقديمها إلى الاجتماع 15 للجنة البحر المتوسط للتنمية المستدامة (MCSD)	الخطوة الزرقاء بالتشاور مع وحدة التنسيق وجميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط	ريو+20، تقييم تنفيذ MSSD الاتحاد من أجل البحر المتوسط، استراتيجية التنمية المستدامة للاتحاد الأوروبي، استراتيجية المياه للاتحاد، مبادرة مياه المتوسط للاتحاد الأوروبي	176.5	12						150	14.5			
		2-1-2 تكامل الاستهلاك والإنتاج المستدامين والاقتصاد الأخضر في MSSD. بما في ذلك مؤشرات الاستهلاك والإنتاج المستدامين والتعاون الإقليمي من خلال الحوار مع الأطراف الفاعلة وشخص العاملين الآخرين في إطار بناء MCSD والبناء أيضاً على خبرة الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مناطق أخرى (SWITCH-Asia) وإعادة خطة تنفيذ الأنشطة SWITCH في البحر المتوسط	تنظيم مؤتمرين إقليميين وحلقة عمل واحدة بشأن المبادرات الدولية وبرامج بشأن الاقتصاد الأخضر والاستهلاك والإنتاج المستدامين والتعاون الإقليمي من أجل الخروج مع الأطراف الفاعلة وشخص العاملين الآخرين في إطار بناء MCSD والبناء أيضاً على خبرة الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مناطق أخرى (SWITCH-Asia) وإعادة خطة تنفيذ الأنشطة SWITCH في البحر المتوسط	وحدة التنسيق، CP RAC، اليونيب/شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد، الخطة الزرقاء، ومكونات خطة عمل البحر المتوسط الأخرى ذات العلاقة	ريو+20، تقييم تنفيذ MSSD الاتحاد من أجل البحر المتوسط، استراتيجية التنمية المستدامة للاتحاد الأوروبي، استراتيجيات الاستثمار، اليونيب/شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد، برنامج الأمم المتحدة، البنك الدولي، الأمم المتحدة، منظمة التجارة العالمية	600							400				200
		2-1-3 إعداد برنامج لرصد متكامل على أساس منهج النظام الإيكولوجي	حلقاً مع عمل، استشاريون، اجتماعات مشاورات داخلية مع خبراء إقليميين ومراكز الشبكة الإقليمية	مدول، بالتشاور مع وحدة التنسيق، RAC/SPA، ومراكز الأنشطة الإقليمية الأخرى	خارطة طريق التقييم البيئي لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط، EU MSFD، للجنة العامة لمصائد أسماك البحر المتوسط	200							120				80
		2-1-4 تحديد النظام البيئي العالمي وأهدافه في إطار منهج النظام الإيكولوجي لعدد 11 هدفاً بيئياً، وتحديثها حسب الانضمام، ودعم هذه العملية التحليل الاجتماعي الاقتصادي وتكاليف تدوير البيئة	اجتماعات مع خبراء وطنيين وإقليميين، اجتماع التنسيق الداخلي للأمانة، استشاريين	مدول، بالتشاور مع وحدة التنسيق، RAC/SPA، ومراكز الأنشطة الإقليمية الأخرى	خطة عمل البحر المتوسط	20	10					10					
		2-1-5 إعداد برنامج لرصد متكامل على أساس منهج النظام الإيكولوجي لعدد 11 هدفاً بيئياً، وتحديثها حسب الانضمام، ودعم هذه العملية التحليل الاجتماعي الاقتصادي وتكاليف تدوير البيئة	اجتماعات مع الخبراء الوطنيين والإقليميين؛ اجتماعات تنسيق داخلية للأمانة، استشاريين	وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط	الخطوة الزرقاء بالتشاور مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط	520							320				200
		2-1-6 إعداد برنامج لرصد متكامل على أساس منهج النظام الإيكولوجي لعدد 11 هدفاً بيئياً، وتحديثها حسب الانضمام، ودعم هذه العملية التحليل الاجتماعي الاقتصادي وتكاليف تدوير البيئة	اجتماعات مع خبراء وطنيين وإقليميين، اجتماع التنسيق الداخلي للأمانة، استشاريين	مدول، بالتشاور مع وحدة التنسيق، RAC/SPA، ومراكز الأنشطة الإقليمية الأخرى	الخطوة الزرقاء بالتشاور مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط	191		19.5					75	21.5			75

الرقم		الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد										
								2012 (بالآلاف اليورو)					2013 (بالآلاف اليورو)					
								MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1
1.2.1	سياسات/خطط/مبادئ توجيهية إقليمية ضرورية للتنفيذ الفعال والاستراتيجيات المعتمدة وتحديثها وتنفيذها			دعم البحوث لـ ECAP	مركز الأنشطة الإقليمية للخدمة الزرقاء	منهج النظام الإيكولوجي لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط، MSFD EU، اللجنة العلمية لمصايد أسماك البحر المتوسط	600						50	250			50	250
		1-1-5-2-1-2 إعداد سياسة خطة عمل البحر المتوسط بشأن تقييم البيئة البحرية والساحلية تشبهاً مع منهج النظام الإيكولوجي والمملكة المتحدة	استشارة، حلقة عمل إقليمية؛ رسم خرائط للبيانات الحالية	وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط	AAO، ولايات مكونات خطة عمل البحر المتوسط 2009، خارطة	100						50						50
		بروتوكول عرض البحر 1-6-2-1-2-4 مساعدة النظم الوطنية القانونية والإدارية بما في ذلك ضمانات الترخيص والتفتيش والاستعداد والاستجابة المتاحة في البحر المتوسط فيما يتعلق بأنشطة عرض البحر بما في ذلك إعداد خطة عمل لتنفيذ بروتوكول عرض البحر	اجتماعان لفريق عمل بروتوكول عرض البحر؛ استشارة، أموال لخدمات المؤتمر والموظفين لترجمة الوثائق ومشاركة أعضاء الفريق العامل وترجمة وثائق الاجتماع	وحدة التنسيق و REMPEC ومكونات خطة عمل البحر المتوسط المعنية الأخرى	خارطة طريق التقييم البيئي لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط اتصالات الاتحاد الأوروبي بشأن أنشطة عرض البحر، OSPAR، REMPEC، الصناعات ذات العلاقة	170						100					70	
		المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي 1-7-2-1-1 تحديث البرنامج الاستراتيجي لحماية التنوع البيولوجي البحري والساحلي مع الخطة الاستراتيجية لاتفاقية التنوع البيولوجي ((CBD للتنوع البيولوجي 2011-2020 ومنهج النظام الإيكولوجي	مشاورة وطنية وحلقاً عمل إقليميين، أموال لخدمات المؤتمر والموظفين، استشارات، مشاركة الوفود إعداد وثائق خطة العمل وترجمتها	RAC/SPA بالتشاور مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط والشركاء الإقليميين الآخرين	CBD، البحار الإقليمية لليونيب، خارطة طريق التقييم البيئي لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط، MSFD EU توجيه	120		45					45				30	
		1-8-2-1-1 تقييم تنفيذ SAPMED من خلال خطط العمل الوطنية ومع الأخذ في الاعتبار التطبيق المدرج لمنهج النظام الإيكولوجي	مستشارون، خبراء	مديول بالتشاور مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط والشركاء الآخرين	بروتوكول المصادر البرية، خطط العمل الوطنية، خطط الإقليمية، الاستراتيجية البحرية للاتحاد الأوروبي	30	10					10	10					
		خطة الإقليمية بشأن إدارة الفصائل البحرية 1-9-2-1-2 إعداد خطة إقليمية تفصيلية للفصائل البحرية تشمل التكيف والأهداف والمعايير النهائية وبرامج لتدابير في إطار المادة 15 من بروتوكول المصادر البرية	استشاريون، خبراء، استشارات مع الأطراف المتعاقدة بواسطة وسائل إلكترونية	مديول بالتعاون مع مراكز الأنشطة الإقليمية الأخرى	النشطة عالمية بشأن الفصائل، برنامج العلم الأزرق/FFE	224	10	14				100						100

الموارد																		
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	2012 (بالآلاف اليورو)					2013 (بالآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		1-2-2-5 مساعدة البلدان على تحسين نظم التنقيش	دعم 3 بلدان على نظم التنقيش الوطنية من خلال التدريب	مدبول	منظمة الصحة العالمية، بروتوكول المصادر البحرية، خطط عمل وطنية، خطط إقليمية، EU IPCC	22	7							15				
		1-2-2-6 تدريب وزمالات	تيسير مشاركة العلماء في المؤتمرات العلمية، منح سفر لعدد 5 علماء	مدبول	بروتوكول المصادر البحرية، خطط عمل وطنية، خطط إقليمية، EU IPCC	6	3							3				
		1-2-2-7 بلدان على استعداد لقبول المراجعة لمستواها في تنفيذ الصكوك الإلزامية للمنظمة البحرية الدولية	حلقات عمل وطنية بشأن مخطط المراجعة الطوعي للدول الأعضاء في المنظمة البحرية الدولية	REMPEC	SAFEMED، المنظمة البحرية الدولية	55						55						
		1-2-2-8 دول الإعلام معنية على نحو أفضل لتنفيذ التزاماتها بناء على اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية	تنفيذ دولة العلم لدورة تدريبية	REMPEC	SAFEMED، المنظمة البحرية الدولية	55						55						
		1-2-2-9 البلدان مستعدة على نحو أفضل لتنفيذ واجباتها كنوا موانئ، دعم نظام مراقبة دول الموانئ في البحر المتوسط	تبادل موظفي PSC، إعاره	REMPEC	SAFEMED، باريس، مذكرة تفاهم PSC متوسطة بشأن	31						31						
		1-2-2-10 تحسين الرقابة على حركة النقل البحري من خلال دعم قدرة VTS	دورة تدريبية لمشغلي التلفزيون	REMPEC	SAFEMED، IALA	189						189						
		1-2-2-11 تحسين السلامة البحرية ومنع التلوث	حلقة عمل بشأن التعريف طويل المدى وتبني السفن	REMPEC	SAFEMED، المنظمة البحرية الدولية	54						54						
		1.2.3	الإبلاغ والتنفيذ الفاعلين	1-2-3-1 مزيد من البحث بشأن تنفيذ الأطراف المتعاقدة للمبادئ توجيهية لمسائل المسؤولية والتعويض تشبها مع المقرر 17/4 والمكثات ذات العلاقة بالاتفاقية وبروتوكول عرض البحر. مقررات تتعلق بجندى عمل اضافي للاجتماع 18 لأطراف المتعاقدة	استشاريون، المشاركة في اجتماع الفريق العامل بشأن المسؤولية والتعويض، حلقة عمل بشأن بناء القدرات، تكاليف تسهيلات المؤتمر، تكاليف موظفي المؤتمر، إعداد وثائق الاجتماع وترجمتها	وحدة التنسيق بدعم من مدبول، REMPEC SPA RAC	المبادئ التوجيهية لليونيب بشأن المسؤولية والتعويض، توجيه الاتحاد الأوروبي بشأن المسؤولية عن الأضرار البيئية، بروتوكول 2007، بروتوكول المسؤولية والتعويض لاتفاقية التنوع البيولوجي، اتفاقية بازل	40										
1-2-3-2 مساعدة البلدان على تقديم تقارير بناء على المادة 26 اتفاقية برنثولته، توفير المشورة القانونية والتقنية، تحديث استمارة الإبلاغ، إنشاء قاعدة بيانات للإبلاغ وضمان وصلات مع InforMEA	استشاريون، SSFA مع الأطراف، تحميل جميع تقارير 2008-2009 والسابقة إلكترونيا (يقوم InforMEA بالتحديث وصيانة نظام الإبلاغ الإلكتروني)			INFO/RAC	الإبلاغ بمقتضى اتفاقية التنوع البيولوجي وبازل و Aarhus، حسب الاقتضاء، متوكول، اتفاقيات IMO، مشروع الإبلاغ لليونيب/الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف	95.558	80.558					10					5	
1-2-3-3 تقييم 3 SPAMIs (المحترج البحري BANC des Kabyles/جزر Habibas/المناطق المحمية في Portofino)	مستشارون، حلقات عمل			بالشاور مع SPA/RAC وحدة التنسيق والسلطات الوطنية	مشروع SPAMIs، منتهج النظام الإيكولوجي لليونيب/خطة عمل البحر	40								10				30
1-2-4-1 إنعقاد لجنة الأمثال بنجاح، تحديد حالات عدم الامتثال ومعالجتها، توفير المساعدة القانونية والتقنية للبلدان للتغلب على الصعوبات، توفير المشورة القانونية لوحدة التنسيق، تقرير التقييم بشأن تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها المقدم إلى اجتماع الأطراف المتعاقدة	مشاركة الأعضاء والأعضاء المماثلين في اجتماع لجنة الامتثال، ممثلو الأطراف المتعاقدة، مرشحات وسفر موظفي المؤتمر، استشارة، مشورة قانونية للأمانة، ترجمة الوثائق			وحدة تنسيق لجنة الامتثال بدعم من مكونات خطة عمل البحر المتوسط المعنية واستشاريين إليميين، حسب الاقتضاء	لجنة الامتثال المنشأة بناء على اتفاقية التنوع البيولوجي وبازل و Aarhus، حسب الاقتضاء، اتفاقيات استوكهولم و IMO واللجنة العاملة لمصادر أسماك البحر المتوسط	240		45					30	45				120
	مجموع الموارد المالية					4177.058	174.558	143.500	0.000	0.000	476.000	1685.000	122.500	131.500	0.000	0.000	89.000	1355.000

يمثل PERSEUS مشروع بحث موجه للعمل لمدة أربع سنوات ممول من FP7. ويبلغ مجموع مساهمة الاتحاد الأوروبي حوالي 13 مليون يورو. ويتمشي هذا المشروع مع ECAP خاصة مع WP6 "سياسات وسياريوهات تكيفية" الذي تقوده الخطة الزرقاء. ومع ذلك،

ومع ذلك، من الصعب تحديد الجزء من الميزانية الذي يساهم مباشرة في ECAP بدقة. والمبالغ الواردة في هذا الجدول تقديرية.

المرفق الثاني

الموضوع الأول: حسن الإدارة																		
النتائج 3-1																		
المعرفة والمعلومات التي تدار بكفاءة ويجري تبادلها																		
اهداف 2012-2013، تشغيل نقطة الالتقاء الإقليمية لـ InfoMAP واستخدامها من قبل مكونات خطة عمل البحر المتوسط والأطراف المتعاقدة في عام 2012، مع ربط نقاط إلقاء مكونات خطة عمل البحر المتوسط معا تشغيل نقطة إلقاء مديول واستخدام البلدان لها ابتداء من عام 2012 اتاحة البيانات البحرية والساحلية من خلال غرفة المقاصة ونظام معلومات التنوع البيولوجي لنظام المعلومات الجغرافية للبحر المتوسط (نقطة إلقاء SPA/RAC) تشغيل منتدى حسن إدارة ICZM في عام 2012 (نقطة إلقاء PAP/RAC) تشغيل موقع ويب خطة عمل البحر المتوسط في عام 2012 إصدار تقرير حالة البيئة والتنمية إصدار 3 تقييمات قطاعية عميقة (التلوث، التنوع البيولوجي، ICZM) عقد مؤتمرات صحفيين على الأقل يتناولان مسائل رئيسية لخطة عمل البحر المتوسط، إصدار عديدين من مجلة أمواج المتوسط من خلال الإنترنت نشر 3 قصص نجاح على الأقل على الجمهور. الاحتفال بيوم السواحل في بلدين																		
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							(بالآلاف اليورو) 2012						(بالآلاف اليورو) 2013					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
1.3.1	مزيد من تطوير INFOMAP بما في ذلك تكامل نظم المعلومات لمكونات خطة عمل البحر المتوسط	نقاط الالتقاء الإقليمية والوطنية لـ INFO MAP 1-3-1-1 الانتهاء من نقطة إلقاء INFO MAP؛ شكل جمع احتياجات المستعمل؛ إعداد مبادئ توجيهية تقنية ووثائق لتحليل احتياجات المستعمل؛ معايير مشتركة ومتقاسمة لـ INFO MAP من أجل التشغيل المشترك؛ خدمات إقليمية لـ INFO MAP، مركز بيانات، agora، خدمات مشتركة لتنفيذ لـ INFO MAP؛ الانتهاء من أدوات ويب 2	خبرة داخلية، سفر، حلقات عمل، معدات، استشاريون	بالتعاون مع INFO RAC مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط	أفاق 2020؛ SEIS، الوكالة الأوروبية للبيئة، MEDSTAT، نظم المعلومات الوطنية، نافذة نظام الإبلاغ الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف	493					250					243		
		1-3-1-2 تقديم المساعدة إلى البلدان في إنشاء نقاط إلقاء وطنية بيئية متكاملة ومتقاسمة لـ INFO MAP، حسب الاقتضاء، إعداد خارطة طريق وطنية لـ SEIS في 3 تجارب				375						115					260	
		1-3-1-3 زيارات قطرية، تقرير تحليل معدات المستعمل، خارطة طريق قطرية محددة				255						155						100
		1-3-1-4 البنية الأساسية للبيانات المكتبية لـ INFO MAP، تحديد حالات استخدام SDI على أساس منتج النظام لإكولوجي، تنفيذ حالات الاستخدام مع المكونات والبلدان، تنفيذ اختبار التشغيل المشترك؛ إعداد مبادئ توجيهية تقنية، توفير المساعدة، استعراض الأدوات والوسائل الحالية للرصد ومراقبة البحر المتوسط وسواحلها				255					130	75					50	
		تحديث نظام معلومات مكونات خطة عمل البحر المتوسط 1-3-1-5 صيغة وتطوير البنية غرفة المقاصة الإقليمية والموضعية بشأن التنوع البيولوجي ونظم معلومات التنوع البيولوجي لنظام المعلومات الجغرافية للبحر المتوسط	مذكرة تقاهم، استشاري	RAC/SPA مع INFO RAC	أفاق 2020؛ SEIS، الوكالة الأوروبية للبيئة، MEDSTAT، نظم المعلومات الوطنية، نظام إبلاغ خطة عمل البحر المتوسط، منهج النظام الإيكولوجي، MSSD	20		10						10				
		1-3-1-6 تحديث سطح بيئي لرسم خرائط MISED؛ إضافة أدوات لوضع خرائط مواضيعية	خبرة داخلية	الخطة الزرقاء بالتشاور مع INFO/RAC	40	18.5						21.5						
		1-3-1-7 تحديث وصول دائم إلى البيانات من خلال MISED			5	5												
		1-3-1-8 إدارة قواعد بيانات مديول، تطوير نظام المعلومات الجغرافية، صيانة نظام المعلومات	مساعدة الخبراء للأمانة	مديول بالتشاور مع INFO/RAC	110	5					50	5					50	

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							(بالآلاف اليورو) 2012						(بالآلاف اليورو) 2013					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		1-3-1-9 تحليل متطلبات المستعمل لتكامل منتدى ICZM مع INFO MAP	خبرة داخلية	INFO RAC بالتعاون مع PAP/RAC		115						60					35	20
1.3.2	تحديث وصيانة مواقع ويب خطة عمل البحر المتوسط ومكوناتها والمكتبات الإلكترونية	مواقع ويب خطة عمل البحر المتوسط ومكوناتها 1-3-2-1 تنفيذ موقع ويب خطة عمل البحر المتوسط بما في ذلك MCS/MSD وتحديثه علم، أساس الهيكل والمحتوى – مشروع خطة عمل لتعزيز موقع ويب وتنسيق مواقع ويب خطة عمل البحر المتوسط ومراكز الأنشطة الإقليمية	مساعدة الخبراء للأمانة	وحدة التنسيق INFO/RAC مكونات أخرى	استراتيجية الاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط، مواقع ويب المكونات	30	10								20			
				وحدة التنسيق بالتشاور مع مكونات خطة عمل البحر المتوسط المعنية وشركاء المشروعات الأخرى	استراتيجية الشراكة المتوسطية للاتصالات	16.8			8.4					8.4				
		1-3-2-2 تكامل مكتبة اليونيب/خطة عمل البحر المتوسط الإلكترونية بما في ذلك صيانتها (شراء الكتب/الدوريات)	مساعدة الخبراء للأمانة	وحدة التنسيق	استراتيجية الاتصالات والمعلومات لخطة عمل البحر المتوسط	15					10							5
		1-3-2-3 موقع ويب مدبول فعال وحديث	مساعدة الخبراء للأمانة	مدبول/ INFO/RAC		85	5				40	5						35
		1-3-2-4 تحديث نظام معلومات REMPEC وأداة دعم القرارات	مساعدة الخبراء للأمانة	REMPEC/INFO RAC		12		12										
		1-3-3-1 تقرير حالة البيئة في عام 2013	خبرة داخلية، استشارة، تكاليف التصميم والترجمة والنشر، حلقات عمل	BP/RAC مع مساهمة وحدة التنسيق والمكونات الأخرى	MSSD، استراتيجية الاتصالات والمعلومات لخطة عمل البحر المتوسط	53.7	1.652	18.066						34				
			استشارة	SPA/RAC		38		5						3				30
			SoED report Communication	وحدة التنسيق و BP/RAC		85	5	20					10					50
		1-3-3-2 تطوير منتدى حسن إدارة ICZM تفاعلي	استشاريون، اجتماعات، حلقات عمل	PAP/RAC، شركاء PEGASO	مشروع Pegaso	102	5				42		5				50	
		1-3-3-3 تقرير جرد تجميعي: عرض الجوانب القانونية والتنفيذية لبروتوكول ICZM	إبستشارة ونشر	PAP/RAC	Pegaso	20					20							
		1-3-3-4 بناء القدرات بشأن بروتوكول ICZM بما في ذلك وضع دورة تدريبية لـ MedOpen افتراضية	مشاركة ممثلي الأطراف المتعاقدة، سلامة الحياة من قبل خبراء خارجيين (استاذة)	PAP/RAC	مشروع الشراكة المتوسطية، مشروع Pegaso	18	6										12	
		1-3-3-5 معلومات عن تدفق حركة النقل البحري محدثة ووضع علامات لاتجاهات تدفقات حركة النقل البحري والاتجاهات السابقة	استشاري	REMPEC	SAFEMED، الوكالة الأوروبية للبيئة، أفاق 2020، إعلان الميزية 2008	15					15							

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							(بالآلاف اليورو) 2012						(بالآلاف اليورو) 2013						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
1.3.4	حملة صوت واحد لليونيب/ خطة عمل البحر المتوسط	1-304-5 وسائل إعلام، المنظمات غير الحكومية، وضع استراتيجية للأعمال كجزء من استراتيجية الاتصالات. عقد حلقة عمل لدعم الاتصالات مع الأطراف الفاعلة لتنسيق الأعمال المشتركة. تدريب إعلامي للمتحدثين باسم خطة عمل البحر المتوسط.	منشورات خاصة	وحدة التنسيق ومكونات أخرى	استراتيجية الاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط	20	10						10						
		4-6-1 تنظيم أحداث لبيئة البحر المتوسطه نشر قصص النجاح الرئيسية الوجود في الأحداث الرئيسية بما في ذلك حدث جانبي في ريو+20، يشمل مواد اتصالات تتعلق بمشروع الشراكة المتوسطية، زيادة الوعي المتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي وتغير المناخ وتشجيع يوم السواحل وبيروتوكول ICZM	ملصقات، مؤتمرات صحفية، منشورات، لقطات تلفزيونية	وحدة التنسيق/INFO/RAC، مكونات خطة عمل البحر المتوسط	استراتيجية الاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط	20	20												
				105															
			تكاليف الوثائق والمؤتمرات والمعارض والاحتفالات على المستوى القطري	منظمة SPA/RAC؛ الإقليمية، السلطات والهيئات الوطنية	استراتيجية الاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط، الاتفاقية فطارية للأمم المتحدة لتغير المناخ، CBD، إعلان الميرية	5		5											
			تكاليف التصميم والنشر	PAP/RAC, INFO/RAC															
			مساعدة البلدان على تنظيم أحداث (يوم سواحل البحر المتوسط 25 سبتمبر، نفقات المشاركة من أطراف أخرى، منشورات خاصة)	PAP/RAC وحدة التنسيق، البلدان المضيفة، منظمات غير حكومية	استراتيجية الاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط	185				81	50							54	
	مجموع الموارد المالية					3145.518	138.152	78.066	218.400	0.000	650.000	610.000	66.500	97.000	218.400	0.000	415.000	654.000	

المرفق الثاني

[illegible]

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخري	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)					2013 (بالآلاف اليورو)							
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
		2-1-2-6 وضع ترتيب للموانئ التي ستجيز كأولوية مع مرافق استقبال الموانئ	استشاري/مرشح لوظيفة	REMPEC	مشروع برنامج المساعدة الأوروبية المتوسطة الممول من الاتحاد الأوروبي بشأن مرافق الإستقبال في البحر المتوسط (2004-2002)، SAFEMED، دراسة عن إمكانية تمويل مرافق استقبال في الموانئ، المنظمة البحرية الدولية	15													15
2.1.3	تنفيذ بروتوكول ICZM من خلال مبادرات محلية محددة وسياسة	1-3-1 إعداد مشروعات وتنفيذها (CAMPs) في إسبانيا والبرتغال وفرنسا والجزائر الأسود للمشروعات تجريبية عن MSP. سعة الحمل) الترويج لتكامل مسائل التنوع البيولوجي و SCP في عمليات ICZM ومشروعات CAMPs	منسق المشروع الوطني، استشاريون دوليون، حلقات عمل البداية، حلقات عمل للخبراء، اجتماعات تنسيق، مؤتمرات العرض النهائي	PAP/RAC مكونات أخرى وأطراف فاعلة وطنية	توصيات الاتحاد الأوروبي و ICZM للاتحاد الأوروبي، CBD، خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي	1,650		120				700		120			10		700
			مذكرة تفاهم/استشاريون	RAC/SPA بالتعاون مع PAP/RAC		9		9											
			حلقات عمل، تدريب، دراسات تقييمية	CP/RAC بالتعاون مع PAP/RAC		38					9	10					9	10	
			استشاريون	PAP/RAC		30												30	
			مجموع الموارد المالية					2,827.112	16.000	138.657	114.000	0.000	59.000	1,021.000	16.000	130.455	114.000	0.000	102.000

المرفق الثاني

الموضوع الثالث: التنوع البيولوجي																		
النتائج 1-3																		
تحديد خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها البيئة البحرية والساحلية وتقييمها																		
أهداف 2012-2013 الانتهاء من 3 دراسات اقتصادية (الأثر الاقتصادي للمناطق المحمية ومصايد الأسماك المستدامة) تدريب 20 خبيراً على المسائل المتعلقة بخدمات النظام الإيكولوجي																		
المؤشرات والهداف: - إتاحة التقييم العالمي بحلول 2011 - تنفيذ 6 دراسات حالة على الأقل ونشرها																		
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
3.1.1	<u>الإدارة القائمة على النظام الإيكولوجي</u> <u>تقييم الأثر الاقتصادي</u>	1-1-1-3 تقدير الأثر الاقتصادي للمناطق البحرية المحمية على التنمية الإقليمية	خبرة داخلية	BP/RAC, SPA/RAC	خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي, SAP BIO, CBD, البنك الدولي لبحر متوسط مستدام	160						80					80	
		1-1-2-3 تقييم اجتماعي اقتصادي مشترك مع اللجنة العامة لمصايد السمك لأششطة الصيد المنقذة في النظم الإيكولوجية البحرية والموائل القاعية العميقة (البحار المفتوحة بما في ذلك البحار العميقة) تقييم القيمة الاقتصادية للموائل البحرية وفي البحار العميقة	استشارة، اجتماع لجنة توجيه الدراسة	SPA/RAC بالتعاون مع GFCM BP/RAC IUCN, CIESM	خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي, SAP BIO CBD, GFCM	50						25						25
		1-1-3-3 تقييم الأثر الاقتصادي للصيد المستدام في البحر المتوسط	خبرة داخلية، استشارة، اجتماع لجنة توجيه الدراسة	BP/RAC بالتعاون مع SPA/RAC, GFCM CMI ,	خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي, EU MSFD, سياسات اللجنة العامة لمصايد أسماك البحر المتوسط	163.5		21				55		22.5				65
3.1.2	مساعدة البلدان في تنفيذ دراسات حالة عن المواقع التجريبية فيما يتعلق بالخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية	تدريب 20 خبيراً وطنياً	إعداد اللوجستيات، مشاركة خبراء وطنيين	SPA/RAC بالتعاون مع Blue Plan ACCOBAMS	EU MSFD, EU اللجنة العامة لمصايد أسماك البحر المتوسط, ACCOBAMS	20								20				
	مجموع الموارد المالية					393.500	0.000	21.000	0.000	0.000	80.000	80.000	0.000	42.500	0.000	0.000	80.000	90.000

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخري	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		4-1-2-3 وضع قائمة مرجعية لأنواع الموائل البحرية	استشاريون، فريق عامل	SPA/RAC بالتعاون مع IUCN	SAP/BIO خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي	10		5					5					
3.2.2	مساعدة البلدان في تنفيذ خطط عمل إقليمية بشأن الأنواع المهددة	1-2-2-3 عقد ندوة البحر المتوسط الثانية بشأن تشكيلات الشعب المرجانية والندوة الخامسة للبحر المتوسط بشأن الأعشاب البحرية (واحدة بعد الأخرى)	جمع الأموال، تنظيم ندوة	SPA/RAC سلطات البلد المضيف وخطة عمل للأعشاب	SAP BIO,	40							40					
		2-2-2-3 تقويمات خطط العمل الإقليمية، بجرى تنفيذ أو تحديث خطط عمل قمة البحر والسفحة البحرية والتنبؤات والطيور وأسماك القرش	استشاريون، بعثات ميدانية، تدريب	SPA/RAC ACCOBAMS اتفاقية بون وبرن	خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي، SAP BIO أنشطة متعلقة بالتنوع البيولوجي للاتحاد الأوروبي CITES ,ACCOBAMS GFCM	71.962	27.795	15					14.167	15				
		3-2-2-3 تنظيم الندوة الثانية بشأن أنواع الطيور الواردة في قائمة المرفق الثاني لبروتوكول SPA/DB ؛ توصيات محددة لحماية الأنواع	استشاريون وطنيون ودوليون، منظمات غير حكومية	SPA/RAC: تنسيق العمل بالتعاون مع شركاء خطة العمل والمنظمات غير الحكومية المعنية	خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي، SAP BIO توجيه الطيور للاتحاد CMS الأوروبي، Convention	20		20										
		4-2-2-3 تنسيق أولويات مبادرة البحر المتوسط بشأن التصنيف مع المبادرة العالمية بشأن التصنيف	استشاري	SPA/RAC بالتعاون الوثيق مع أمانة CBD	المبادرة العالمية بشأن التصنيف، CBD	3		3										
		5-2-2-3 وضع قائمة مرجعية للتصنيف	استشاريون، خبراء وطنيون	SPA/RAC بالتعاون الوثيق مع المؤسسات الوطنية		40						20					20	
		6-2-2-3 وضع خطة عمل بشأن الموائل البحرية المظلمة في البحر المتوسط (الكهوف والوديان البحرية وما إلى ذلك)	استشاريون، خبراء وطنيون	SPA/RAC بالتعاون الوثيق مع المؤسسات الوطنية	SAP/BIO خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي	30		5						25				

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالاف اليورو)						2013 (بالاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
3.2.3	مساعدة البلدان في تنفيذ اتفاقية إدارة مياه الصابورة	3-1---3-2 وعي أكثر ومعرفة أفضل بأحكام اتفاقية إدارة مياه الصابورة	دورة تدريبية عن الوعي	REMPEC/IMO	SAFEMED, Globallast Project	54						54							
		3-2-3-2 وضع استراتيجيات وطنية لإدارة مياه الصابورة	استشاريون	REMPEC/IMO/S PA-RAC	SAFEMED, Globallast Project	30						20							10
		3-2-3-3 تعزيز معرفة العاملين بالرقابة وتنسيقها	3 دورات تدريبية وطنية بشأن الامتثال والرصد والفرص	REMPEC/IMO	SAFEMED, Globallast Project, IMO ITCP	51						36							15
		3-2-3-4 تمكن الدول الساحلية من التعرف السريع على التهديدات الممكنة للأنواع المكتسحة الغريبة من السفن القادمة	وضع منهجية لتقييم مخاطر مياه الصابورة	REMPEC, SPA/RAC	Globallast Project, IMO ITCP	50													50
	مجموع الموارد المالية					529.962	27.795	63.000	0.000	0.000	110.000	70.000	59.167	55.000	0.000	0.000	0.000	145.000	

المرفق الثاني

الموضوع الثالث: التنوع البيولوجي																
النتائج 3-3																
دعم شبكة مناطق بحرية وساحلية محمية (MPAs)، بما في ذلك خارج مناطق الولاية القضائية الوطنية وإدارتها بفاعلية																
أهداف 2013-2012																
المؤشرات والأهداف - إنشاء عدد من MPAs - المساحة التي تغطيها MPAs (بالكيلومترات المربعة) - تقييم خطط إدارة MPAs/SPAMI				صياغة مشروعين تجريبيين على الأقل لإنشاء SPAMIs مشتركة وخطط إدارة SPAMIs جديدة مع وضع خطط إدارتها صياغة مبادئ توجيهية وأدوات تعليمية بشأن MPAs MPAs واتاحتها تنظيم مؤتمر البحر المتوسط بشأن المناطق البحرية المحمية تحديث 3 خطط إدارة SPAMIs لتشمل منهج إدارة قائم على النظام الإيكولوجي تدريب 200 مدير للمناطق البحرية المحمية												
				الموارد												
				2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)						
				MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)										
		3-3-1-1 بدء عمليات مشاوره ودعمها ماليا وتقنيا	تكاليف المشاركة وتسهيلات المؤتمر والخدمات	SPA/RAC وحدة التنسيق REMPEC	CBD, EC, FAO, GFCM, Pelagos ACCOBAMS, UNEP DEPI, CIESM الفرنسية للمناطق البحرية المحمية, OSPAR, IUCN, UNCLOS حسب الاقتضاء	110						55				55
		3-3-1-2 المشاركة في الحملات الإثنانوغرافية في مناطق البحار المفتوحة ووضع خطط إدارة قائمة على منهج النظام الإيكولوجي؛ تحسين المعرفة؛ جمع بيانات جديدة	استشاريون	SPA/RAC وحدة التنسيق	CBD, EC, FAO, GFCM, Pelagos ACCOBAMS, UNEP DEPI, CIESM الفرنسية للمناطق البحرية المحمية, OSPAR, IUCN, UNCLOS, as appropriate	150						75				75

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخريين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
3.3.1	مساعدة البلدان على إنشاء SPAMIs	3-3-1-3 دعم عمل الفريق العامل المسؤول عن العرض المشترك للتقارير إدراج مناطق في SPAMIs؛ جمع البيانات الحالية وملاء تقارير العرض	استشاريون	SPA/RAC وحدة التنسيق REMPEC,	CBD, EC, FAO ,GFCM, Pelagos ACCOBAMS, UNEP DEPI, CIESM, الوكالة الفرنسية للمناطق البحرية المحمية, OSPAR, IUCN, UNCLOS حسب الاقتضاء	30							15						15
		3-3-1-4 صياغة خطط إدارة بأمانة على منهج النظام الإيكولوجي لعدد 2 SPAMIs في أعالي البحار وأهدافها الإيكولوجية والتنشغيلية، بما في ذلك إنشاء هيئات الإدارة وخطة رصد؛ تشغيل خطط الإدارة والهيئات	دعم الأطراف المعنية، فريق الخبراء، دعم اجتماعات لجنة غلادارة (مرتبات مدراء المواقع)	SPA/RAC وحدة التنسيق	خارطة طريق النظام الإيكولوجي للونيب/خطة عمل البحر المتوسط، EU Natura 2000 EU MSFD	200							100						100
		3-3-2-1 إنشاء آليات إقليمية لإدارة MPAs؛ زيادة الوعي؛ تنفيذ أنشطة الاتصالات والمعلومات	اجتماعات وحلقات عمل؛ حملات لزيادة الوعي؛ أعمال الاتصالات	SPA/RAC, WWF-MedPO	MedPartnership Project ; MedPAN; EU Natura 2000; EU MSFD	81.8			26.5				20			25.3			10
		3-3-2-2 تحديد MPAs جديدة وتخطيطها لتمديد الشبكة الإقليمية وتعزيز تمثيلها الإيكولوجي، بما في ذلك إعداد خطط إدارتها واليات لمشاركة الأطراف الفاعلة؛ صياغة مبادئ توجيهية وأدوات تقنية بشأن MPAs واتاحتها	مشروعات بيانية لمواقع تجريبية؛ دراسات؛ مشاورات؛ حلقات عمل تشارورية	SPA/RAC		700	12		460						228				

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
3.3.2	دعم شبكة المناطق البحرية المحمية	3-3-2-3 حصول مدراء وممارسي MPAs الجديدة على الخبرة في MPAs الخاصة بهم	تدريب أثناء العمل، مساعدة تقنية وتبادل/توأمة البرامج	SPA/RAC and WWF-MedPO		128	4		85					4		35			
		3-3-2-4 مشروعات بيانية ضمنان الاستدامة المالية لشبكات MPAs الإقليمية والوطنية	مشروعات بيانية	SPA/RAC		220				131						89			
		3-3-2-5 مؤتمر البحر المتوسط يشان المناطق البحرية المحمية فيما يتعلق بأهداف CBD و SAP BIO	الاضطلاع بتقييم مكثف لحالة MPAs في البحر المتوسط؛ عقد مؤتمر إقليمي	SPA/RAC and MedPAN	SAP BIO MedPartnership Projects; CBD COP11; برنامج عمل إقليمي للمناطق البحرية المحمية في البحر المتوسط ACCOBAMS, IUCN WWF MedPo MedPAN	20		20											
		3-3-2-6 تقييم تمثيل وفاعلية المناطق البحرية المحمية	استشاريون، مساعدة البلدان المتطوعة في التقييم، على المستوى الوطني، حالة وفاعلية وتمثيل شبكاتها من MPAs؛ نشر تقرير جامع	SPA/RAC,		10		10											
	مجموع الموارد المالية					1,649.800	16.000	30.000	702.500	0.000	0.000	265.000	4.000	0.000	377.300	0.000	0.000	255.000	

المرفق الثاني

الموضوع الرابع: منع التلوث ومكافحته																	
النتائج 1-4 الإذار المبكر بالتلوث (الانسكاب، المواد الخطرة)																	
<p>المؤشرات والأهداف:</p> <p>- عدد خطط الطوارئ المعتمدة/عدد الأطراف المتعاقدة</p> <p>- خرائط عن المناطق الحساسة للتلوث وتحديث المناطق الخطرة ونشرها كل سنتين</p> <p>- وضع تقارير عن الملوثات الأخذة في الظهور التي تتطلب رعاية خاصة</p> <p>- اتجاهات مستويات التلوث المبلغ عنها كل سنتين</p> <p>- إعداد برامج رصد وطنية محدثة وتنفيذها في الشركاء المتعاقدين بحلول 2014</p> <p>- تقييم المدخلات النهرية من المغذيات ونشر تقرير بحلول 2013</p>						<p>أهداف 2012-2013</p> <p>اعتماد جميع الأطراف المتعاقدة خطط طوارئ وطنية</p> <p>تقييم حالة التلوث وإعداد اتجاهاتها</p> <p>اعتماد EACS للملوثات الرئيسية</p> <p>تلقى بيانات عن النوعية مضمونة من 15 بلدا على الأقل</p> <p>تقييم المدخلات النهرية من المغذيات</p>											
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتوقعة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بآلاف اليورو)	الموارد										
							2012 (بآلاف اليورو)						2013 (بآلاف اليورو)				
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1
4.1.1	الاضطلاع بتقييمات تنطلق بالتلوث ودعم البلدان في تنفيذ برامج الرصد	1-1-1-4 / إعداد تقييم للتقدير حجم المغذيات من مصادر التصريف	استشاري، حلقة تدارس	مدبول	مشروع الشراكة المتوسطية، أفاق 2020	35	35										
		2-1-1-4 / مساعدة البلدان لتنفيذ برامج رصد وطنية لأربعة بلدان	توفير المعدات والمواد، مساعدة الخبراء، تدريب	مدبول	EU WFD, EU MSD												
		1-1-2-4 / ضمان نوعية البيانات في قاعدة بيانات مدبول	(أ) تمارين معايرة مشتركة، مساعدة الخبراء، دورات تدريبية	(أ) مدبول/الوكالة الدولية للطاقة الذرية QUASIMEME DISAV/		520	160					100	160				100
		ب (اجتماع لاستعراض برنامج الرصد لمناقشة التفاصيل التقنية والتشغيلية للرصد	ب) اجتماع يعقد بشكل مشترك مع اجتماع جهات الاتصال (انظر النتائج 1-1)	ب) مدبول	ب) اجتماع جهات اتصال مدبول												
		3-1-1-4 / ضمان نوعية البيانات لتحليلات مياه الاستحمام	تمرين معايرة مشتركة، استشاري، اجتماعات	مدبول	منظمة الصحة العالمية	20	10					10					

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		4-1-1-4 تقييم الاحتياجات الوطنية لبناء القدرات لتنفيذ برامج الرصد المتكاملة لـ ECAP	استشاريون، اجتماعات	مديول وجميع مراكز الأنشطة الإقليمية	أفاق 2020 ECAP ,	100						10						90
4.1.2	المساعدة التقنية للبلدان في مجال المسؤولية والتعويض عن التلوث البحري من السفن	4-1-2-1 تعزيز المعرفة بشأن إدارة مطالب انسكاب النفط	حلقة عمل دون إقليمية بشأن إدارة المطالب للبلدان المتحدثة بالعربية	REMPEC	IMO ITCF, IOPC Funds, ITOPF	70						70						
		4-1-2-2 تحسين الوعي بالمعرفة بشأن المسؤولية لحوادث تلوث HNS	تدريب على HNS 2010 Protocol	REMPEC بالتشاور مع وحدة التنسيق	SAFEMED, IOPC Funds, ITOPF	65.225	11.225				54							
		4-1-3-1 زيادة مستوى المعرفة والاستعداد على المستوى الوطني في مجال التخطيط للطوارئ	تنظيم حلقات عمل وطنية في ميدان الاستعداد والاستجابة لحوادث التلوث وتنفيذ مشروع الاستعداد لمواجهة تلوث الخط الساحلي والحياة البرية بالنفط الممول من الاتحاد الأوروبي.	REMPEC	شركاء البرنامج الدولي للتعاون التقني للمنظمة البحرية الدولية ومشروع الاستعداد لمواجهة تلوث الخط الساحلي والحياة البرية بالنفط (ISPRA, CEDRE) Sea Alarm (Foundation, CPMR)	229.526						112	12					105.526
		4-1-3-2 زيادة عدد خطط الطوارئ الوطنية (HNS/انسكاب النفط) المعتمدة/المراجعة في منطقة البحر المتوسط	توفير الخبرة للبلدان لوضع نطا وطنية للاستعداد والاستجابة وتنفيذها	REMPEC		27	15							12				

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بآلاف اليورو)						2013 (بآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
4.1.3	دعم البلدان في مجال الاستعداد والاستجابة لحوادث التلوث البحري	4-1-3-3 توفير الخبرة الفورية في الموقع و/أو عن بعد في حالة حوادث HNS/التسكاب النفط بما في ذلك الاستجابة للحياة البرية الملوثة بالنفط	الحفاظ على مستوى الاستعداد في وحدة المساعدة في البحر المتوسط لمساعدة الأطراف المتعاقدة في حالات الطوارئ	REMPEC	CEDRE, ISPRA, FEDERCHIMICA, Sea Alarm, MOON, CEFIC-ICE	1	1												
		4-1-3-4 تحسين قدرة استجابة الشبكة	تنظيم تمارين إنذار	REMPEC	MOIG, EMSA	0													
		4-1-3-5 يتوفر للأطراف المتعاقدة منهج مشترك لتقييم المخاطر	وضع مبادئ توجيهية بشأن منهجية تقييم المخاطر الإقليمية في إطار الفريق العامل التقني للبحر المتوسط وتنفيذ أداة دعم اتخاذ القرارات من أجل سلامة النقل البحري في البحر المتوسط	REMPEC	المنظمة البحرية الدولية و IPIECA و MOIG و OGP و 21 شريكا بما في ذلك MOON	164.986	6					68.493						90.493	
		4-1-3-6 تعزيز المعرفة بشأن إدارة النفايات ووضع خطة إدارة وطنية للنفايات النقطية	حلقات عمل وطنية بشأن إدارة النفايات (دورة تدريبية تجريبية واستخدام أداة اتخاذ القرارات في إدارة النفايات)	REMPEC	IMO ITCP, IPIECA, MOIG, OGP	12												12	
		4-1-3-7 تحديث اتفاقات جون إقليمية للتعاون في الاستجابة وتنشغيلها	دعم تنظيم أنشطة مشتركة دون إقليمية واجتماعات	/ REMPEC البلدان المعنية	IMO, IPIECA, MOIG, OGP	12	6						6						
	مجموع الموارد المالية					1,256.737	244.225	0.000	0.000	0.000	54.000	370.493	178.000	12.000	0.000	0.000	0.000	0.000	398.019

المرفق الثاني

الموضوع الرابع: منع التلوث ومكافحته																		
النتائج 2-4																		
مستويات منخفضة من التلوث في البيئات البحرية والساحلية للبحر المتوسط																		
<p>أهداف 2013-2012</p> <p>مساعدة بلدين على إنشاء سجلات تصريف الملوثات وتسجيلها</p> <p>تدريب 40 خبيراً على تشغيل محطات معالجة مياه النفايات وإدارتها</p> <p>إرسال تقارير الامتثال</p> <p>دعم 10 بلدان في حشد الموارد لتنفيذ خطط عمل وطنية</p> <p>عقد 3 اجتماعات لبناء القدرات لعدد 4 بلدان على الأقل بشأن EMS لتتباينات الفينيل ذات الروابط الكلورية المتعددة (PCBs) بما في ذلك صفحات ويب وكتيبات عن EMS لـ PCBs لأربع بلدان</p> <p>مساعدة 6 بلدان في تطبيق أفضل التكنولوجيا المتاحة (BATs) وأفضل الممارسات البيئية (BEPs) وبدائل لمنع الزئبق وخفضه إلى أدنى حد والملوثات العضوية الدائمة (POPs) والطلب على الكسجين الحيوي (BOD) من قطاع الأغذية</p> <p>منظمتان غير حكومية محلية تشمل POPs في برامج عملها ونشر مواد للتوعية على 200 شخص</p> <p>إنشاء شبكة إقليمية من القضاة وموظفي تنفيذ القانون يعملون في مجال التلوث البحري من السفن وتشغيلها</p>																		
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							(بالآلاف اليورو) 2012						(بالآلاف اليورو) 2013					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		1-1-2-4-2-1 / اعتماد سياسة خفض التلوث متعلقة بالمدايع والجبس الفسفوري وزيت التشحيم ويطاريات الرصاص	مساعدة الخبراء، اجتماعات وطنية	مدبول	مشروع الشراكة المتوسطية، أفاق 2020، البنك الدولي	104.24	20		84.24									
		2-1-2-4-2-1 / التخلص من 700 طن من PCBs في 3/4 بلدان	مساعدة الخبراء، اجتماعات وطنية، شراء معدات	مدبول	مشروع الشراكة المتوسطية، أفاق 2020، البنك الدولي اتفاقية استوكهولم	1054.739	150		375.57				155		374.169			
		3-1-2-4-2-1 / تعريف ونشر BATs و BEPs قطاعات الأنشطة في مصر والمغرب وتونس في إطار الخطط الإقليمية (مشروع BAT4MED)	موقع ويب المشروع، تنظيم أفرقة عاملة تقنية، 3 حلقات عمل وطنية وواحدة إقليمية	مع CP/RAC مشروع شركاء BAT4MED مدبول	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية TEST/MED GEF Medpartnership (Project)، وخطط عمل إقليمية للأغذية والزئبق و POPs، MED-IPPC NET project	130				40						90		

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
4.2.1	مشروعات بيانية لخفض التلوث، بما في ذلك الإدارة السليمة لـ POPs	4-2-1-4 مساعدة تقنية للبلدان غير المستهدفة في BAT4MED عند تطبيق BATs و BEPs وبدائل لمنع الزئبق وخفضه إلى أدنى حد و POPs جديدة و BOD من قطاع الأغذية	تنظيم أفرقة عاملة تقنية، حلقات عمل وطنية و/أو إقليمية (يعتمد العدد على توافر تمويل خارجي)	CP/RAC بالتعاون مع مديول	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)(TEST/MED GEF) Medpartnership (Project) وخطط عمل إقليمية للأغذية والزئبق و -POPs, MED IPPC-NET project	250					50	50					50	100
		4-2-1-5 مساعدة البلدان على خفض POPs العارضة، غازات الاحتباس الحراري والمعادن الثقيلة بواسطة تحديثه BATs/BEPs في القطاعات الاقتصادية الرئيسية في بلدان البحر المتوسط	مبادئ توجيهية لـ BATs/BEPs تقنية بما في ذلك تدابير خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري والإنتاج العرضي لـ POPs. حلقات عمل لزيادة الوعي بفوائد التدابير المنفذة لمكافحة تغير المناخ و POPs	CP/RAC, وحدة التنسيق، مديول، مرفق البيئة العالمية، CSIC	UNIDO ,Medtes BAT4MED UNEP ,Chemicals أمانة اتفاقية استوكهولم	150					20	55					20	55
		4-2-1-6 أنشطة الوعي وبناء القدرات ومواد لمساعدة بلدان البحر المتوسط في الإدارة السليمة لمخزونات PCBs في شركات الكهرباء الوطنية	مساعدة خبراء، اجتماعات وطنية، بناء القدرات	CP/RAC, MED POL	مشروع الشراكة المتوسطية، أفاق 2020، البنك الدولي	20					10						10	
4.2.2.	إنشاء سجلات تصريف الملوثات وتسجيلها	إعداد سجلات تصريف الملوثات وتسجيلها لبلدين إضافيين	تدريب، توفير معدات صغيرة، إنشاء قاعدة بيانات	مديول, INFO/RAC	سجلات تصريف الملوثات للاتحاد الأوروبي، SEIS	105						60						45
		4-2-3-1 تدريب خبراء في بلدين، إعداد تقرير الاستدامة	تدريب في بلدين على إعداد تقارير الاستدامة	مديول	منظمة الصحة العالمية	60	20					10	20					10

[illegible]

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخري	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بآلاف اليورو)						2013 (بآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
4.2.3	البحرية الدولية الرئيسية	3-5-2-4 تعزيز معرفة موظفي الرقابة وتنسيقها فيما يتعلق باتفاقية ماربول	حلقة عمل بشأن عمليات الرقابة الفضائي	REMPEC	SAFEMED, IMO ITCP	30												30
		4-2-5-4 رصد جيد لتفويض السلطة لدول الأعلام	دورة تدريبية للمراجعين (المدونة الدولية لإدارة السلامة والمنظمات المعترف بها)	REMPEC	SAFEMED	84					84							
		5-2-4-2 تعزيز المعرفة بشأن اتفاقية AFS وتنسيقها	حلقات عمل وطنية بشأن اتفاقية AFS واستخدام التدابير السلمية بينيا لجمع ومناولة ومعالجة والتخلص من النفايات المولدة عند تطبيق وإزالة AFS	REMPEC	IMO ITCP	24												24
	مجموع الموارد المالية					2,343.485	232.000	0.000	547.560	0.000	204.000	200.000	267.000	0.000	428.925	0.000	170.000	294.000

المرفق الثاني

الموضوع الخامس: الاستهلاك والإنتاج المستدامين																			
النتائج 1-5																			
تناول الدوافع المؤثرة على النظم الإيكولوجية وأنماط الاستهلاك والبنية الأساسية والتنمية المكانية الأكثر استدامة																			
المؤشرات والأهداف: - دراسة 10 مقاصد سياحة تجريبية لتقدير الآثار الاقتصادية والاجتماعية والإيكولوجية - وضع مبادئ توجيهية بشأن الانتقال المستدام - تصديق البلدان على اتفاقية بشأن إعادة تدوير السفن الأمن والمسلم بينيا - الإدارة العامة: عدد الإدارات المدعومة في اعتماد الشراء الأخضر وسياسات البناء البيئي كنتيجة للأنشطة - القطاع الخاص: عدد الأعمال المدعومة في اعتماد وضع العلامات البيئية والإنتاج الأنظف والمسؤولية الاجتماعية للشركات كنتيجة للأنشطة - الجامعات: عدد الجامعات المدعومة لإدراج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مناهجها الدراسية - المنظمات غير الحكومية/المجتمع المدني: عدد روابط المستهلكين التي تزيد من استهلاك المنتجات الخضراء						أهداف 2012-2013 تنظيم 15 نشاطا لبناء القدرات بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين (SCP) بنجاح لعدد 450 مهنيًا على الأقل تدريب 100 رجل أعمال جدد على إدارة الأعمال الخضراء توفير دعم تقني ومشورة إلى 100 رجل أعمال أخضر تحديد 7 مشروعات تجريبية لإدارة أعمال إبداعية مستدامة وتنفيذها مُنْتَدَى إقليمي للمنافسة الخضراء و Greco Antennas بجرى تشغيلها بالكامل حلقتان دراسيتان على الأقل لتطبيق المخططات المالية للإنتاج الأنظف منح جائزة لإبداع الاقتصاد الأخضر إلى مبادرة لمشروع لإدارة الأعمال ونشره على بلدان البحر المتوسط حصول بلدين على بناء القدرات بشأن SPP لوضع خطط عمل وطنية لتزام بلد واحد على الأقل بتنفيذ خطة وطنية بشأن SPP يوجد لدى جامعتين من البحر المتوسط على الأقل 2 من 3 دورات دراسية في SCP والسياسات البيئية و POPs تشمل منظميتين غير حكومية على الأقل في برامج عملها POPs ونشر مواد توعية على 200 شخص تستخدم جامعتان في البحر المتوسط على الأقل في برامجها الأكاديمية مفاهيم SCP و POPs توقيع شراكات ومذكرات تفاهم لحفز تنفيذ مشروعات مشتركة													
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
5.1.1	تحليل الطاقات البحرية المتجددة	تحديد جذوي الطاقة البحرية المتجددة وتقديرها	الخبرة	BP/RAC/OME,RE CREE,MEDENER	التكيف الإقليمي في إطار تغير المناخ	320						160							160
		1-2-5-1 تلقي رجال الأعمال الجدد تدريباً على إدارة الأعمال الخضراء؛ تلقي رجال الأعمال الأخضر الدعم التقني لتطوير والإسراع بمشروعات أعمالهم ويخلق فرص جديدة للعمال المحلية خضراء؛ طلب رجال الأعمال برامج مالية وأو دعم تقني	تقارير تقييم، صياغة مشروعات تجريبية، تدريب، إنشاء شراكات بين المستهلكين والمجتمعات العالمية والمجتمع المدني ورجال الأعمال المستدامين، تحديد مؤشرات الشروط الصحيحة لرجال الأعمال المستدامين	CP/RAC, PAP/RAC, NCPC,Business med, رابطة غرف التجارة والصناعة المتوسطية, ASHOKA, MBA, schools, universities, International Council for Small Business	مساهمة خطة عمل البحر المتوسط في موضوع الاقتصاد الأخضر لمخاطبة ريو+20، المائدة المستديرة العربية بشأن SCP، مبادرة اليونيب للاقتصاد الأخضر، عملية مراكش، مشروع SWITCH	282						141							141

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
5.1.2	الاقتصاد الأخضر و SCP	2-2-5-1 منتدى إقليمي للمناقشة الخضراء مع قاعدة بيانات مرتبة حسب مجالات البحث لكل قطاع وأدوات SCP؛ قاعدة بيانات تستخدم بشكل واسع؛ زيادة الوعي وتبادل المعرفة فيما بين الأطراف الفاعلة المتوسطين بشأن فوائد التحول إلى SCP	أنشطة تنسيق (اجتماعات عمل ومؤتمرات فيديو) بين وكلاء SCP الرئيسيين لإنشاء منتدى (CP/RAC), CP/RAC), UNEP, NCPC, NCPC GIZ المعلومات، مدراء المجتمعات المحلية، خبراء تقنيين، Greco Antennas	CP/RAC, UNIDO, UNEP, NCPC, NCPC GIZ	UNEP-UNIDO RECP Programme المنتمى العالمي للإنتاج الأنظف، خطط إقليمية من أجل الأغذية والزئبق و POPs الجديدة	124						62					62	
		3-2-5-1 تشغيل شبكة من Antennas محلية للمناقشة الخضراء والاقتصاد الأخضر؛ متابعة منتظمة لمبادرات SCP ووضع دراسات حالة؛ نشر دراسات حالة عن SCP	خبراء SCP، جمع وتحليل المعلومات عن المبادرات المحلية لـ SCP، تحديد المشروعات المحتملة والشركاء المحتملين	CP/RAC, UNIDO, UNEP, NCPC, NCPC GIZ	UNEP-UNIDO RECP Programme الإنتاج الأنظف	240											120	
		4-2-5-1 جائزة إبداع للاقتصاد الأخضر تمنح لمبادرة مشروع لإدارة الأعمال ونشرها على بلدان البحر المتوسط	إنشاء مخطط الجائزة، نشره بين الجامعات، مراكز للإبداع، موقع ويب، جمع مقترحات من المجتمع المدني	CP/RAC, UNIDO, UNEP, NCPC, GIZ, MIO ESCDE, Wuppertal Institute, RECETOX, London School of Economics	مبادرة الاقتصاد الأخضر لليونيب، عملية مراكز	84												42

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد													
							2012 (بالآلاف اليورو)					2013 (بالآلاف اليورو)								
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2		
	ج) في النفايات (الفضلات البحرية)	3-1-5 تحسين الأوضاع البيئية والاقتصادية والصحية والاجتماعية للمجتمعات المحلية؛ حديد فرص الاستئناس؛ خفض الآثار البيئية والكيميائيات السامة المصاحبة للمجالات المستديفة	زيارات دراسية، حلقة عمل تقنية، شراكة مع السلطات المحلية، الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم، المجتمع المدني، تخطيط المشروعات وتنفيذها، حلقة عمل نهائية لنشر النتائج والخبرة	CP/RAC السلطات المحلية، الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم ، رجال الأعمال، MIO-ESCDE ،	MSSD خارطة طريق منهج النظام الإيكولوجي، استراتيجية الفضلات البحرية، منظمة الصحة العالمية، الاقتصاد الأخضر	124											62			
	د) في الإسكان																	60		
	هـ) في التنقل																		60	
	و) السياحة																		60	
	ز) الجامعات																		60	
	ح) في خدمات الاتصالات (المجتمعات العالمية)																			62
5.1.4	تمكين المجتمع المدنيوروابط المستهلكين من الاستهلاك والإنتاج المستدامين ومنع الملوثات العضوية المداومة	1-4-5 زيادة وعي المجتمع المدني؛ حضور جائزة الدعاية لخبراء؛ زيادة محتويات 'consumpediamed'؛ زيارات وتعليقات على 'consumpediamed'	consumpediamed, green shots award, 2.0 social media	CP/RAC؛ منظمات غير حكومية، Consumers Associations، YouthXchange، communities، جامعات	أفاق 2020، YouthXchange، Atlantis، SWITCH Project	140												70		
		2-4-5 تدريب القادة من شباب المجتمع المدني على أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين من أجل بحر متوسط. خال من الكيماويات "حملة إقليمية واستئناس في بلد"	خبراء، مواد نظرية لدورة، زيارات ميدانية	CP/RAC، MCC (مركز البحر المتوسط للتعاون)، UNEP، DTIE	H2020، Stockholm Convention، YouthXchange، Atlantis، SWITCH Project	26											13			
		3-4-5 دعم دور المنظمات غير الحكومية في زيادة وعي السكان بـ POPS؛ منظمات غير حكومية تشمل برامج أعمالها POPS ونشر مواد وعي على 200 شخص	أنشطة تدريب، خبراء بشأن POPS، مواد عن الوعي، ترجمة المواد إلى اللغات المحلية	CP/RAC، المنظمات غير الحكومية	اتفاقية استوكهولم، الشراكة المتوسطية لمرقق البيئة العالمية	25													13	

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرون	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد													
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)							
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2		
5.1.5	بناء القدرات لتنفيذ خطط عمل وطنية بشأن المشتروات الحكومية المستدامة على المستوى المحلي أو الجهوى أو الحكومات الوطنية	5-1-5-1 مساعدة البلدان على وضع خطط عمل وطنية وتنفيذها بشأن SPP؛ تنفيذ خطط عمل وطنية متوسطة وطويلة الأجل	دورات تدريب وطنية للحكومات المحلية أو الجهوية أو الوطنية؛ توقيع مذكرة تفاهم بين CP/RAC وجامعتين	CP/RAC; UNEP/DTIE	أفاق 2020 ، مبادرة الاقتصاد الأخضر	83						42							41	
5.1.6	بناء القدرات لتنفيذ الشراء المستدام وحرم جامعي أخضر في الجامعات	5-1-6-1 توضع جامعات البحر المتوسط خططا لتنفيذ الشراء المستدام، وتقاسم الخبراء الوطنيين وتقارير خطط وتنفيذها على أجل متوسط وطويل	اجتماعات وتدريب تقوم به الجامعات؛ توقيع مذكرة تفاهم بين CP/RAC وجامعتين	CP/RAC	أفاق 2020 ، مبادرة الاقتصاد الأخضر	83						42							41	
		5-1-6-2 استخدام مفاهيم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البرامج الأكاديمية (السياسات البيئية و POPS)؛ برامج تنشيطها الجامعات وPOPs ومدارس إدارة الأعمال، دورة تدريبية لطلاب الماجستير والدكتوراه من قبل خبراء من الكاديميين والمنظمات الدولية	توقيع مذكرة تفاهم بين CP/RAC وجامعات البحر المتوسط	CP/RAC Wuppertal Institute, RECETOX, London School of Economics	أفاق 2020 ، مبادرة الاقتصاد الأخضر	83							42						41	

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
		3-6-1-5 تعزيز اشتراك المنظمات والشبكات الإقليمية البحر المتوسط في الاستهلاك والإنتاج المستدامين و SCM؛ تعزيز تنفيذ الشراكات والمشروعات المشتركة لمذكرات التفاهم الموقعة	توقيع مذكرة تفاهم بين CP/RAC and SCP and SCM إقليمية أخرى	CP/RAC and SCP and SCM Agents	أفاق 2020 ، مبادرة الاقتصاد الأخضر	41					20							21	
	مجموع الموارد المالية					3,605.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	1,713.000	160.000	0.000	0.000	0.000	0.000	1,172.000	560.000

المرفق الثاني

الموضوع السادس: تغير المناخ																		
النتائج 1-6																		
تتمكن منطقة البحر المتوسط من مواجهة تحديات تغير المناخ من خلال فهم أفضل للآثار المحتملة والهشاشة الإيكولوجية																		
أهداف 2012-2013 مشروعان تجريبيان لاختبار منهجية آثار تغير المناخ والاستجابة له؛ منهجية وأدوات لإدراج تغير المناخ في ICZM الوطنية؛ تجربة لاختبار المنهجية والأدوات صياغة مؤشرات أثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي خاصة في المناطق المحمية، برنامج مساعدة لعدد 3 بلدان لتناول مسألة تغير المناخ وأثره على الموائل الطبيعية البحرية والأنواع المهددة؛ حلقة عمل لزيادة الوعي بشأن الفوائد المشتركة للتدابير المنفذة لمكافحة تغير المناخ و POPS إنشاء منتدى إلكتروني متعدد البلدان لتقاسم المعلومات بشأن بيانات رصد تغير المناخ وتشغيله صياغة تحليلات إقليمية عن تغير المناخ والهشاشة وعن تحديد المناطق/المناطق الخطرة الهشة ونشرها تنقيح التحليل التشخيصي عبر الحدودي (TDA) لحووض البحر المتوسط مع إعتبار تغير المناخ والتغيرات الأخرى وضع منهجية وأدوات لإدراج اعتبارات تغير المناخ في تخطيط وممارسات ICZM الوطنية واختبارها																		
المؤشرات والأهداف: - مؤشرات أثر تغير المناخ متاحة بشكل خاص لمنطقة البحر المتوسط - نتائج دراسات على الأقل بشأن أثر تغير المناخ وارتفاع مستوى سطح البحر - عدد من الدراسات القطاعية أو المستعرضة للهشاشة																		
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		1-1-1-6 بالنسبة لمياه السطح، تقدير توافر موارد المياه في أحواض أنهار منطقة البحر المتوسط في 2015 و2050	خبرة داخلية	مختبر BP/RAC، علوم المياه	استراتيجية إقليمية للتكيف	51	10.5				20			13			8	
		2-1-1-6 بالنسبة للمناطق الساحلية، وضع مؤشرات لتقييم أثر تغير المناخ، وصياغة سيناريوهات تكيف لمعظم المناطق الحساسة	خبرة داخلية	BP/RAC; PAP/RAC	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	0	0						0					
		3-1-1-6 زيادة الوعي بشأن الآثار المحتملة لتغير المناخ بشأن مصير POPS في البيئة من خلال حلقات عمل لوضع السياسات والمنظمات غير الحكومية والأطراف الفاعلة	حلقة عمل لزيادة الوعي بشأن الفوائد المشتركة للتدابير المنفذة في مكافحة تغير المناخ و POPS	CPRAC، أمانة اتفاقية استوكهولم	اتفاقية استوكهولم، الفريق الحكومي الدولي لتغير المناخ، الكيمائيات لليونيبي	17					10						7	

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
6.1.1	تحليل أثر تغير المناخ	4-1-1-6 وضع برنامج مساعدة وصياغته للبلدان تتناول مسألة تغير المناخ وأثره على الموائل الطبيعية البحرية والأنواع المهددة	استشاريون والعمل مع السلطات الوطنية المعنية	SPA/RAC: تنسيق العمل بالتعاون مع مراكز الأنشطة الإقليمية الأخرى؛ العمل مع الأطراف والوزارات والوكالات المعنية	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	80		20				60						
		5-1-1-6 تحليلات إقليمية لارتفاع سطح البحر وظهور العواصف، والتغير في خواص المياه والتحمض البحري، مع تركيز على مخاطر الأنهار وعلى تحديد المناطق الهشة/الخطرة (2-1-1 من مقترح تغير المناخ)	خبراء وطنيون/إقليميون	الخطة الزرقاء، وحدة التنسيق	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	70				35						35		
		6-1-1-6 تقييم الآثار البيئية والاجتماعية الاقتصادية لخيارات التكيف في موقعين حرجين وتقييم خيارات الاستجابة (2-1-2) من مقترح تغير المناخ)	خبراء وطنيون/إقليميون	PAP/RAC الخطة الزرقاء، وحدة التنسيق	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	402				206						196		
		7-1-1-6 تقييم إقليمي للآثار الاجتماعية الاقتصادية لتغير المناخ واستراتيجيات المواجهة في المناطق الساحلية لمختلف السيناريوهات (2-1-3 من مقترح تغير المناخ)	خبراء وطنيون/إقليميون	الخطة الزرقاء، وحدة التنسيق	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	150				75						75		

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
		6-1-1-8 تنفيذ التحليل التشخيصي عبر الحدودي لحوض البحر المتوسط مع اعتبار تغير المناخ (2-1-4 من مقترح تغير المناخ)	خبراء وطنيون/إقليميون	الخطة الزرقاء، وحدة التنسيق PAP/RAC	تكيف إقليمي في إطار تغير المناخ، مشروع مرفق البيئة العالمية بشأن تغير المناخ	60				30						30		
6.1.2	وضع منهجية وأدوات لتغير المناخ	6-1-2-1 وضع منهجية وأدوات للإدراج تغير المناخ؛ زيادة وعي واضعي السياسات بشأن تنفيذ تغير المناخ وبروتوكول ICZM	استشاريون، اجتماعات خبراء	PAP/RAC, BP/RAC شركاء المشروع	MSSD إعلان الميرية، بروتوكول ICZM، مشروع تغير المناخ لمرفق البيئة العالمية، مشروع الشراكة المتوسطية	135	10			60						65		
		6-1-2-2 تكامل مسائل تغير المناخ والحد من الكوارث في خطط واستراتيجيات ICZM	استشاريون	PAP/RAC		70				30			5			35		
		6-2-3 وجود آليات تنسيق فيما بين الوزارات ملتزمة بإدراج تغير المناخ في عمليات تخطيط ICZM (1-3-2 من مقترح تغير المناخ)		PAP/RAC وحدة التنسيق،		0												
6.1.3	صياغة مؤشرات لأثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي في المناطق الخاصة المحمية	صياغة أول مجموعة مؤشرات لأثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي في المناطق الخاصة المحمية بالتشاور مع الخبراء المعنيين	استشاريون وحلقات عمل	SPA/RAC and BP خبراء آخرون.		60						60						

الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بالآلاف اليورو)	الموارد											
							2012 (بالآلاف اليورو)						2013 (بالآلاف اليورو)					
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2
6.1.4	رصد تغير المناخ	6-1-4-1 توافق في الآراء إقليمي بشأن تغير المناخ وتقاسم البيانات. استشاريون وحلقة عمل منتدى إلكتروني لتقاسم المعلومات لتغير المناخ وآلية غرفة مقاصص لمعرفة أفضل ممارسات لتناول تغير المناخ		Blue Plan, PAP/RAC وحدة التنسيق		390				195						195		
		6-14-2 معرفة أفضل عن الإنبيغاثات الفعلية من السفن في البحر المتوسط	استشارة	REMPEC	CONCAWE IMO مجموعة من التدابير لتناول غازات الاحتباس الحراري من السفن	20												20
	مجموع الموارد المالية					1,505.000	20.500	20.000	0.000	631.000	30.000	120.000	5.000	12.500	0.000	631.000	15.000	20.000

المرفق الثاني

الموضوع السادس: تغير المناخ																			
الناتج 2-6																			
خفض الهشاشة الاجتماعية الاقتصادية																			
أهداف 2012-2013: الانتهاء من إطار التكيف مع تغير المناخ في عام 2013																			
المؤشرات والأهداف: - توافر التقرير عن تكاليف تغير المناخ لمنطقة البحر المتوسط (تقرير قوي للبحر المتوسط) - عدد المبادئ التوجيهية القطاعية المعدة - وثيقة إدارية لتكامل الأبعاد البحرية والساحلية للاستراتيجيات الوطنية بشأن التخفيف والتكيف																			
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشارك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بآلاف اليورو)	الموارد												
							2012 (بآلاف اليورو)						2013 (بآلاف اليورو)						
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	
6.2.1	اعتماد أنشطة ومتابعة التكيف الإقليمي في إطار تغير المناخ (يستكمل بواسطة أعمال بناء على مقترح مشروع التغير المناخي عند الانتهاء من التمويل من مرفق البيئة العالمية)	الأعمال الرئيسية المنفذة تشمل: استخدام تدابير التكيف في تخطيط استخدام الأرض و موارد المياه في المناطق الساحلية؛ خرائط الهشاشة؛ برامج زيادة الوعي تستهدف متخذي القرارات والمجتمعات المحلية والسكان بشكل عام وضمان وضع نظم إنذار مبكر للتنبؤ بالأحداث الشديدة	استشارة، تفاعلات ملموسة	وحدة التنسيق، مكونات خطة عمل البحر المتوسط	MSSD, ICZM, مبادرة مياه البحر المتوسط للاتحاد من أجل البحر المتوسط، مشروع تغير المناخ	697.531							310	62.531					325
	مجموع الموارد المالية					697.531	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	310.000	62.531	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	325.000

المرفق الثاني

الموضوع السادس: تغير المناخ																	
الناتج 3-6 تقييم المعلومات وتوفيرها لخفض الآثار البيئية الضارة للتخفيف واستراتيجيات وتكنولوجيات التكيف (مثل، مزارع الرياح وطاقة البحار وأسر الكربون وتخزينه)																	
المؤشرات والأهداف - تكامل إزالة الملوحة السليمة بيئياً وتقييم إعادة استخدام مياه النفايات - توفير مبادئ توجيهية بشأن كيفية تقييم الأثر البيئي لعدد 3 تكنولوجيات على الأقل - تقرير عن مخاطر أنشطة أسر ثاني أكسيد الكربون						أهداف 2013-2012 مساعدة أربعة بلدان على إعادة استخدام مياه النفايات مشروعان بشأن الوصلات بين آثار تغير المناخ ووجود ملوثات عضوية مداومة											
الرقم	الأنشطة الرئيسية	النتائج المتوقعة	وسائل التنفيذ	المكون الرائد/المشترك وشركاء آخرين	الوصلات مع الأعمال الأخرى المتعلقة بالأنشطة	مجموع الميزانيات (بآلاف اليورو)	الموارد										
							2012 (بآلاف اليورو)						2013 (بآلاف اليورو)				
							MTF	EC	MedP	OTH	EXT1	EXT2	MTF	EC	MedP	OTH	EXT1
6.3.1	مساعدة بلدان على الإدارة الصحيحة لأنشطة إزالة الملوحة وإعادة استخدام المياه	6-3-1 محطات إزالة الملوحة جديدة تدار بشكل صحيح	مساعدة خبير	مدبول	اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ	60						40					20
		6-3-1-2 انتشار أكثر لإعادة استخدام المياه في المنطقة	إعداد مبادئ توجيهية وتدريب	مدبول	منظمة الصحة العالمية، أفاق 2020	30	15						15				
	مجموع الموارد المالية					90	15	0	0	0	0	40	15	0	0	0	20

المرفق الثاني

نظرة عامة على الدخل والالتزامات -1

جميع المبالغ باليورو

ألف الدخل*	المعتمدة 2010	المعتمدة 2011	مجموع 2010-2011	مقترحة 2012	مقترحة 2013	مجموع 2012-2013
الدخل العادي المتوقع						
الاشتراكات العادية للصندوق الاستئماني للبحر المتوسط	5,540,571	5,540,571	11,081,142	5,540,571	5,540,571	11,081,142
المساهمات الطوعية للاتحاد الأوروبي	598,569	598,569	1,197,138	598,569	598,569	1,197,138
مساهمة الحكومة المضيفة	440,000	440,000	880,000	280,800	280,800	561,600
مجموع الدخل العادي المتوقع	6,579,140	6,579,140	13,158,280	6,419,940	6,419,940	12,839,880
دخل آخر لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط						
مرفق البيئة العالمية				2,619,330	1,970,429	4,589,758
مساهمة الاتحاد الأوروبي لـ SPA/RAC بناء على الشراكة المتوسطية				336,990	184,693	521,683
جهات مانحة أخرى (AECID, FFEM)				446,448	245,973	692,422
مجموع الدخل الآخر لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط	0	0	0	3,402,768	2,401,095	5,803,863
مجموع الدخل المتوقع	6,579,140	6,579,140	13,158,280	9,822,708	8,821,035	18,643,743
باء الالتزامات	المعتمدة 2010	المعتمدة 2011	مجموع 2010-2011	مقترحة 2012	مقترحة 2013	مجموع 2012-2013
الأنشطة	2,403,986	2,366,907	4,770,893	1,552,138	1,841,596	3,393,734
الوظائف	3,544,771	3,606,671	7,151,442	3,034,960	3,136,409	6,171,369
التكاليف الإدارية الأخرى	1,118,988	1,086,560	2,205,548	679,771	707,057	1,386,828
تكاليف دعم البرنامج	812,916	812,324	1,625,240	606,346	660,711	1,267,057
مجموع الالتزامات المنتظمة	7,880,661	7,872,462	15,753,123	5,873,215	6,345,773	12,218,988
الأنشطة				3,005,228	2,064,823	5,070,050
الوظائف				256,932	265,356	522,288
التكاليف الإدارية الأخرى				59,670	17,550	77,220
تكاليف دعم البرنامج**				80,938	53,367	134,305
مجموع الالتزامات الأخرى لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط				3,402,768	2,401,095	5,803,863
مجموع الالتزامات				9,275,983	8,746,869	18,022,851
الفرق بين الدخل والالتزامات (MTF)				494,075	21,517	515,592
الفرق بين الدخل والالتزامات (CAL)				52,650	52,650	105,300

* تم إزالة بنود مثل التعهدات غير المسددة عن السنوات السابقة والفوائد المصرفية والتمويل من MTF الذي كان شاملا تقليديا في الدخل

المرفق الثاني

الدخل العادي المتوقع -2

الأطراف المتعاقدة	%	الاشتراكات العادية لعام 2010 (باليورو)	الاشتراكات العادية لعام 2011 (باليورو)	الاشتراكات العادية لعام 2012 (باليورو)	الاشتراكات العادية لعام 2013 (باليورو)
البانيا	0.07	3,877	3,877	3,877	3,877
الجزائر	1.05	58,163	58,163	58,163	58,163
البوسنة والهرسك	0.3	16,619	16,619	16,619	16,619
كرواتيا	0.97	53,730	53,730	53,730	53,730
قبرص	0.14	7,755	7,755	7,755	7,755
الاتحاد الأوروبي	2.49	138,483	138,483	138,483	138,483
مصر	0.49	27,143	27,143	27,143	27,143
فرنسا	37.85	2,103,262	2,103,262	2,103,262	2,103,262
اليونان	2.8	155,653	155,653	155,653	155,653
إسرائيل	1.47	81,427	81,427	81,427	81,427
إيطاليا	31.27	1,737,670	1,737,670	1,737,670	1,737,670
لبنان	0.07	3,877	3,877	3,877	3,877
ليبيا	1.96	109,124	109,124	109,124	109,124
مالطة	0.07	3,877	3,877	3,877	3,877
موناكو	0.07	3,877	3,877	3,877	3,877
المغرب	0.28	15,511	15,511	15,511	15,511
الجبل الأسود	0.32	1,294	1,294	1,294	1,294
سلوفينيا	0.67	37,113	37,113	37,113	37,113
إسبانيا	14.94	830,337	830,337	830,337	830,337
سوريا	0.28	15,511	15,511	15,511	15,511
تونس	0.21	11,632	11,632	11,632	11,632
تركيا	2.24	124,634	124,634	124,634	124,634
المجموع الفرعي (MTF)	100	5,540,571	5,540,571	5,540,571	5,540,571
المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي		598,569	598,569	598,569	598,569
البلد المضيف (اليونان)		440,000	440,000	280,800	280,800
مجموع الاشتراكات العادية		6,579,140	6,579,140	6,419,940	6,419,940
مجموع فترة السنتين		13,158,279	12,839,880		

المرفق الثاني

تفاصيل الدخل الآخر لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط 3

جميع المبالغ باليورو	المعتمد 2010	المعتمد 2011	مجموع 2010-2011	المقترح 2012	المقترح 2013	مجموع 2012-2013
مرفق البيئة العالمية	0	0	0	2,619,330	1,970,429	4,589,758
الشركاء التنفيذيون لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط	0	0	0	1,914,259	1,733,228	3,647,487
الشركاء التنفيذيون الآخرون	0	0	0	705,071	237,200	942,271
مساهمة الاتحاد الأوروبي إلى SPA/RAC بناء على الشراكة المتوسطية	0	0	0	336,990	184,693	521,683
الشركاء التنفيذيون لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط	0	0	0	336,990	184,693	521,683
شركاء تنفيذيون آخرون	0	0	0	0	0	0
جهات مانحة أخرى (AECID, FFEM)	0	0	0	446,448	245,973	692,422
مجموع الدخل الآخر المتوقع لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط	0	0	0	3,402,768	2,401,095	5,803,863

جميع المبالغ باليورو	2012	2013	مجموع 2012-2013
موجز مساهمة الاتحاد الأوروبي لليونيبي/خطة عمل البحر المتوسط			
المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي	598,569	598,569	1,197,139
مساهمة الاتحاد الأوروبي إلى SPA/RAC بناء على الشراكة المتوسطية	336,990	184,693	521,683
المساهمات المضمنة الأخرى للاتحاد الأوروبي (EXT1)	1,470,000	310,000	1,780,000
المجموع الفرعي (الملتر به)	2,405,559	1,093,263	3,498,822
مساهمات الاتحاد الأوروبي بناء على المفاوضات والتي يجرى حشد لها (EXT2)	2,998,493	3,116,019	6,114,512
المجموع	5,404,052	4,209,282	9,613,334

المرفق الثاني

موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي 4

(باليورو)	مقترحة 2012				مقترحة 2013				مقترحة 2013-2012			
	MTF/EU Vol./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU Vol./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU Vol./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	707,961	305,097	1,204,160	2,217,218	982,443	276,397	668,160	1,927,000	1,690,404	581,494	1,872,320	4,144,218
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	154,657	114,000	59,000	327,657	146,455	114,000	102,000	362,455	301,112	228,000	161,000	690,112
3 التنوع البيولوجي	157,795	702,500	190,000	1,050,295	160,667	377,300	80,000	617,967	318,462	1,079,800	270,000	1,668,262
4 منع التلوث ومكافحته	476,225	547,560	258,000	1,281,785	457,000	428,925	170,000	1,055,925	933,225	976,485	428,000	2,337,710
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	1,713,000	1,713,000	0	0	1,172,000	1,172,000	0	0	2,885,000	2,885,000
6 تغير المناخ	55,500	631,000	30,000	716,500	95,031	631,000	15,000	741,031	150,531	1,262,000	45,000	1,457,531
مجموع الأنشطة	1,552,138	2,300,157	3,454,160	7,306,455	1,841,596	1,827,622	2,207,160	5,876,378	3,393,734	4,127,779	5,661,320	13,182,833
الوظائف	3,034,960	256,932	0	3,291,892	3,136,409	265,356	0	3,401,765	6,171,369	522,288	0	6,693,657
التكاليف الإدارية الأخرى	679,771	59,670	0	739,441	707,057	17,550	0	724,607	1,386,828	77,220	0	1,464,048
*PSC	606,346	0	0	606,346	660,711	0	0	660,711	1,267,057	0	0	1,267,057
المجموع الكلي	5,873,215	2,616,759	3,454,160	11,944,134	6,345,773	2,110,528	2,207,160	10,663,461	12,218,988	4,727,287	5,661,320	22,607,595

MTF/EU Vol/Host = الصندوق الاستثماري للبحر المتوسط/المساهمة الطوعية للاتحاد الأوروبي/البلد المضيف

المرفق الثاني

الالتزامات حسب الناتج ومصدر التمويل والمبالغ التي تحشد 5

مقترحة 2012	مقترحة 2013					مقترحة 2013-2012					مقترحة 2013-2012				
	MTF/EU Vol.	دخل آخر تمويل/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)	MTF/EU Vol.	دخل آخر تمويل/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)	MTF/EU Vol.	دخل آخر تمويل/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)
الناتج 1-1 دعم التملك المؤسسي والكفاءة والمساءلة	174	87	78	339	524	565	58	164	787	1,424	739	145	242	1,126	1,949
الناتج 2-1 تعزيز الفجوة المملوكة: دعم الأطراف المتعاقدة في تلبية أهداف الاتفاقية والبروتوكولات والاستراتيجيات المتعددة	318	0	476	794	1,685	254	0	89	343	1,355	572	0	565	1,137	3,040
الناتج 3-1 إدارة المعرفة والمعلومات بفاعلية وتبادلها	216	218	650	1,085	610	164	218	415	797	654	380	437	1,065	1,882	1,264
مجموع الموضوع 1: حسن الإدارة	708	305	1,204	2,217	2,819	982	276	668	1,927	3,433	1,690	581	1,872	4,144	6,253
الناتج 1-2 تحقق إدارة المناطق الساحلية التوازن الفعال بين التنمية والحماية (التنمية المستدامة للمناطق الساحلية)	155	114	59	328	1,021	146	114	102	362	1,116	301	228	161	690	2,137
مجموع الموضوع 2: الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	155	114	59	328	1,021	146	114	102	362	1,116	301	228	161	690	2,137
الناتج 1-3 تحديد خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها البيئة البحرية والساحلية وتقييمها	21	0	80	101	80	43	0	80	123	90	64	0	160	224	170
الناتج 2-3 سياسة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (رؤية استراتيجية، أهداف جديدة في سياق ما بعد 2010، بما في ذلك مصائد الأسماك، المانور، الأنواع غير الأصلية) والأنواع المهددة والمهددة بالانقراض	91	0	110	201	70	114	0	0	114	145	205	0	110	315	215
الناتج 3-3 شبكة من المناطق البحرية والساحلية المحمية، بما في ذلك المناطق خارج الولاية القضائية الوطنية والتوسع فيها ودعمها وإدارتها بفاعلية	46	703	0	749	265	4	377	0	381	255	50	1,080	0	1,130	520
مجموع الموضوع 3: التنوع البيولوجي	158	703	190	1,050	415	161	377	80	618	490	318	1,080	270	1,668	905
الناتج 1-4 الأنذار المبكر بالتلوث (الانسكاب، المواد الخطرة)	244	0	54	298	370	190	0	0	190	398	434	0	54	488	769
الناتج 2-4 مستويات منخفضة من التلوث في البيئات البحرية والساحلية للبحر المتوسط	232	548	204	984	200	267	429	170	866	294	499	976	374	1,849	494
مجموع الموضوع 4: منع التلوث ومكافحته	476	548	258	1,282	570	457	429	170	1,056	692	933	976	428	2,338	1,263
الناتج 1-5 تأثير التلوث الناتج عن الأنشطة الاقتصادية، أنماط الاستهلاك، البنية الأساسية، التنمية المكانية الأكثر استدامة، النقل	0	0	1,713	1,713	160	0	0	1,172	1,172	560	0	0	2,885	2,885	720
مجموع الموضوع 5: الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	1,713	1,713	160	0	0	1,172	1,172	560	0	0	2,885	2,885	720
الناتج 1-6 يمكن منطقة البحر المتوسط من مواجهة تحديات تغير المناخ من خلال فهم أفضل للآثار الإيكولوجية المحتملة والمباشرة	41	631	30	702	120	18	631	15	664	20	58	1,262	45	1,365	140
الناتج 2-6 خفض المنع الاجتماعي الاقتصادي	0	0	0	0	310	63	0	0	63	325	63	0	0	63	635
الناتج 3-6 تقييم المعلومات وتوفيرها لخفض الآثار الضارة بالبيئة والتخفيف منها وتكييف الاستراتيجيات والتكنولوجيات	15	0	0	15	40	15	0	0	15	20	30	0	0	30	60
مجموع الموضوع 6: تغير المناخ	56	631	30	717	470	95	631	15	741	365	151	1,262	45	1,458	835
المجموع الكلي	1,552	2,300	3,454	7,306	5,456	1,842	1,828	2,207	5,876	6,656	3,394	4,128	5,661	13,183	12,112

المرفق الثاني

الإنجازات حسب النتائج 6

بالآلاف اليورو	مقترحة 2012									مقترحة 2013								
	C.UNIT	MEDPOL	PAP	SPA	BP	REMPEC	INFORAC	CP	TOTAL	C.UNIT	MEDPOL	PAP	SPA	BP	REMPEC	INFORAC	CP	TOTAL
النتائج 1-1 دعم التماسك المؤسسي والكفاءة والمساواة	255	10	5	0	56	0	0	12	339	388	60	25	65	111	50	25	63	787
النتائج 2-1 تنفيذ الفجوة المملوءة: دعم الأطراف المتعاقدة في تلبية أهداف الاتفاقية والبروتوكولات والاستراتيجيات المعتمدة	77	79	5	45	82	384	91	32	794	110	53	0	55	86	0	5	34	343
النتائج 3-1 إدارة المعرفة والمعلومات بفاعلية وتبادلها	313	15	154	20	43	47	470	22	1,085	288	20	67	13	56	0	353	0	797
مجموع الموضوع 1: حسن الإدارة	646	104	164	65	181	431	561	66	2,217	786	133	92	133	253	50	383	97	1,927
النتائج 1-2 تحقق إدارة المناطق الساحلية التوازن الفعال بين التنمية والحماية (التنمية المستدامة للمناطق الساحلية)	0	0	250	9	60	0	0	9	328	0	0	290	0	63	0	0	9	362
مجموع الموضوع 2: الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	250	9	60	0	0	9	328	0	0	290	0	63	0	0	9	362
النتائج 1-3 تحديد خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها البيئة البحرية والساحلية وتقييمها	0	0	0	0	101	0	0	0	101	0	0	0	20	103	0	0	0	123
النتائج 2-3 مساهمة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (رؤية استراتيجية، أهداف جديدة في سياق ما بعد 2010، بما في ذلك مصائد الأسماك، المصايد، الأنواع غير الأصلية) والأنواع المهددة والمهددة بالانقراض	0	0	0	91	0	110	0	0	201	0	0	0	114	0	0	0	0	114
النتائج 3-3 شبكة من المناطق البحرية والساحلية المحمية، بما في ذلك المناطق خارج الولاية القضائية الوطنية والتوسع فيها ودعمها وإدارتها بفاعلية	0	0	0	749	0	0	0	0	749	0	0	0	381	0	0	0	0	381
مجموع الموضوع 3: التنوع البيولوجي	0	0	0	839	101	110	0	0	1,050	0	0	0	515	103	0	0	0	618
النتائج 1-4 إلانتار المبكر بالتلوث (الأسكاب، المواد الخطرة)	0	205	0	0	0	93	0	0	298	0	160	0	0	0	30	0	0	190
النتائج 2-4 مستويات منخفضة من التلوث في البيئات البحرية والساحلية للبحر المتوسط	0	780	0	0	0	84	0	120	984	0	696	0	0	0	0	0	170	866
مجموع الموضوع 4: منع التلوث ومكافحته	0	985	0	0	0	177	0	120	1,282	0	856	0	0	0	30	0	170	1,056
النتائج 1-5 تأثير النواقل المؤثرة على النظام الإيكولوجي: الأنشطة الاقتصادية، أنماط الاستهلاك، البنية الأساسية، التنمية المكثفة الأكثر استدامة، النقل	0	0	0	0	0	0	0	1,713	1,713	0	0	0	0	0	0	0	1,172	1,172
مجموع الموضوع 5: الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	1,713	1,713	0	0	0	0	0	0	0	1,172	1,172
النتائج 1-6 تمكين منطقة البحر المتوسط من مواجهة تحديات تغير المناخ من خلال فهم أفضل للآثار الإيكولوجية المحتملة والتهشاشة	60	0	306	20	306	0	0	10	702	60	0	301	0	296	0	0	7	664
النتائج 2-6 خفض الضعف الاجتماعي الاقتصادي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	63	0	0	0	0	0	0	0	63
النتائج 3-6 تقديم المعلومات وتوفيرها لخفض الآثار الضارة بالبيئة والتخفيف منها وتكييف الاستراتيجيات والتكنولوجيات	0	15	0	0	0	0	0	0	15	0	15	0	0	0	0	0	0	15
مجموع الموضوع 6: تغير المناخ	60	15	306	20	306	0	0	10	717	123	15	301	0	296	0	0	7	741
المجموع الكلي	706	1,104	720	933	647	718	561	1,918	7,306	909	1,004	683	648	714	80	383	1,455	5,876

المرفق الثاني

7. (EXT2) مبالغ تحشد حسب النتائج

بإلاف اليورو	مقترحة 2012									مقترحة 2013								
	C.UNIT	MEDPOL	PAP	SPA	BP	REMPEC	INFORAC	CP	TOTAL	C.UNIT	MEDPOL	PAP	SPA	BP	REMPEC	INFORAC	CP	TOTAL
النتائج 1-1 دعم التماسك المؤسسي والكفاءة والمساواة	173	0	0	0	351	0	0	0	524	993	70	0	0	351	10	0	0	1,424
النتائج 2-1 تنفيذ الفجوة المملوءة: دعم الأطراف المتعاقدة في تلبية أهداف الاتفاقية والبروتوكولات والاستراتيجيات المعتمدة	870	340	0	0	475	0	0	0	1,685	680	290	0	60	325	0	0	0	1,355
النتائج 3-1 إدارة المعرفة والمعلومات بفاعلية وتبادلها	25	120	50	0	0	70	345	0	610	55	115	54	30	0	0	380	20	654
مجموع الموضوع 1: حسن الإدارة	1,068	460	50	0	826	70	345	0	2,819	1,728	475	54	90	676	10	380	20	3,433
النتائج 1-2 تحقق إدارة المناطق الساحلية التوازن الفعال بين التنمية والحماية (التنمية المستدامة للمناطق الساحلية)	0	0	1,001	0	10	0	0	10	1,021	0	0	1,081	0	10	15	0	10	1,116
مجموع الموضوع 2: الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	1,001	0	10	0	0	10	1,021	0	0	1,081	0	10	15	0	10	1,116
النتائج 1-3 تحديد خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها البيئة البحرية والساحلية وتقييمها	0	0	0	25	55	0	0	0	80	0	0	0	25	65	0	0	0	90
النتائج 2-3 مساهمة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (رؤية استراتيجية، أهداف جديدة في سياق ما بعد 2010، بما في ذلك مصائد الأسماك، المصايد، الأنواع غير الأصلية) والأنواع المهددة والمهددة بالانقراض	0	0	0	70	0	0	0	0	70	0	0	0	70	0	75	0	0	145
النتائج 3-3 شبكة من المناطق البحرية والساحلية المحمية، بما في ذلك المناطق خارج الولاية القضائية الوطنية والتوسع فيها ودعمها وإدارتها بفاعلية	0	0	0	265	0	0	0	0	265	0	0	0	255	0	0	0	0	255
مجموع الموضوع 3: التنوع البيولوجي	0	0	0	360	55	0	0	0	415	0	0	0	350	65	75	0	0	490
النتائج 1-4 إلانتار المبكر بالتلوث (الأسكاب، المواد الخطرة)	0	120	0	0	0	250	0	0	370	0	190	0	0	0	208	0	0	398
النتائج 2-4 مستويات منخفضة من التلوث في البيئات البحرية والساحلية للبحر المتوسط	0	80	0	0	0	15	0	105	200	0	65	0	0	0	74	0	155	294
مجموع الموضوع 4: منع التلوث ومكافحته	0	200	0	0	0	265	0	105	570	0	255	0	0	0	282	0	155	692
النتائج 1-5 تأثير النواقل المؤثرة على النظام الإيكولوجي: الأنشطة الاقتصادية، أنماط الاستهلاك، البنية الأساسية، التنمية المكثفة الأكثر استدامة، النقل	0	0	0	0	160	0	0	0	160	0	0	0	0	160	0	0	400	560
مجموع الموضوع 5: الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	160	0	0	0	160	0	0	0	0	160	0	0	400	560
النتائج 1-6 تمكين منطقة البحر المتوسط من مواجهة تحديات تغير المناخ من خلال فهم أفضل للآثار الإيكولوجية المحتملة والتهشاشة	0	0	0	120	0	0	0	0	120	0	0	0	0	0	20	0	0	20
النتائج 2-6 خفض الضعف الاجتماعي الاقتصادي	310	0	0	0	0	0	0	0	310	325	0	0	0	0	0	0	0	325
النتائج 3-6 تقديم المعلومات وتوفيرها لخفض الآثار الضارة بالبيئة والتخفيف منها وتكييف الاستراتيجيات والتكنولوجيات	0	40	0	0	0	0	0	0	40	0	20	0	0	0	0	0	0	20
مجموع الموضوع 6: تغير المناخ	310	40	0	120	0	0	0	0	470	325	20	0	0	0	20	0	0	365
المجموع الكلي	1,378	700	1,051	480	1,051	335	345	115	5,456	2,053	750	1,135	440	911	402	380	585	6,656

المرفق الثاني

MTF/EU vol./CAL) - موجز الأنشطة والتكاليف الإدارية حسب المكون (الالتزامات العادية 8

(باليورو)	الميزانية المعتمدة			الميزانية المقترحة		
	2010	2011	2010-2011	2012	2013	2012-2013
وحدة التنسيق						
مجموع الأنشطة	639,793	705,793	1,345,586	340,685	572,472	913,157
الوظائف	847,786	831,819	1,679,605	779,092	784,708	1,563,800
التكاليف الإدارية الأخرى	535,559	499,000	1,034,559	309,107	305,838	614,945
المجموع	2,023,138	2,036,612	4,059,750	1,428,884	1,663,018	3,091,902
مدبول والوكالات المتعاونة						
مجموع الأنشطة	737,000	770,000	1,507,000	546,000	575,000	1,121,000
الوظائف	756,612	781,166	1,537,778	578,183	680,866	1,259,049
التكاليف الإدارية الأخرى	80,414	80,000	160,414	30,000	35,000	65,000
المجموع	1,574,026	1,631,166	3,205,192	1,154,183	1,290,866	2,445,049
REMPEC						
مجموع الأنشطة	156,500	165,000	321,500	71,225	80,000	151,225
الوظائف	635,927	636,704	1,272,631	568,181	561,331	1,129,512
التكاليف الإدارية الأخرى	158,015	148,000	306,015	75,012	97,500	172,512
المجموع	950,442	949,704	1,900,146	714,418	738,831	1,453,249
مركز الأنشطة الإقليمية للخطوة الزرقاء						
مجموع الأنشطة	218,149	132,173	350,322	115,875	161,955	277,830
الوظائف	525,019	540,762	1,065,781	399,348	399,348	798,696
التكاليف الإدارية الأخرى	105,000	115,000	220,000	105,078	105,078	210,156
المجموع	848,168	787,935	1,636,103	620,301	666,381	1,286,682
PAP/RAC						
مجموع الأنشطة	240,543	231,240	471,783	167,000	156,000	323,000
الوظائف	415,373	436,235	851,608	411,812	411,812	823,624
التكاليف الإدارية الأخرى	150,000	150,000	300,000	70,745	76,498	147,243
المجموع	805,916	817,475	1,623,391	649,557	644,310	1,293,867
SPA/RAC						
مجموع الأنشطة	346,000	296,700	642,700	230,795	271,167	501,962
الوظائف	364,054	379,985	744,039	298,344	298,344	596,688
التكاليف الإدارية الأخرى	90,000	94,560	184,560	89,829	87,143	176,972
المجموع	800,054	771,245	1,571,299	618,968	656,654	1,275,622
INFO/RAC						
مجموع الأنشطة	66,000	66,000	132,000	80,558	25,000	105,558
الوظائف	0	0	0	0	0	0
التكاليف الإدارية الأخرى	0	0	0	0	0	0
المجموع	66,000	66,000	132,000	80,558	25,000	105,558
CP/RAC						
مجموع الأنشطة	1	1	2	0	2	2
الوظائف	0	0	0	0	0	0
التكاليف الإدارية الأخرى	0	0	0	0	0	0
المجموع	1	1	2	0	2	2
تكاليف دعم البرنامج	812,916	812,324	1,625,240	606,346	660,711	1,267,057
المجموع الكلي	7,880,661	7,872,462	15,753,123	5,873,215	6,345,773	12,218,988

المرفق الثاني

موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي – وحدة التنسيق 9a.

(بالورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2012-2013			
	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر للونين/الخط عمل البحر المتوسط	تمويل موزي مستزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر للونين/الخط عمل البحر المتوسط	تمويل موزي مستزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر للونين/الخط عمل البحر المتوسط	تمويل موزي مستزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	340,685	305,097	0	645,782	509,941	276,397	0	786,338	850,626	581,494	0	1,432,120
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 التنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 منع التلوث ومكافحته	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	0	60,000	0	60,000	62,531	60,000	0	122,531	62,531	120,000	0	182,531
مجموع الأنشطة	340,685	365,097	0	705,782	572,472	336,397	0	908,869	913,157	701,494	0	1,614,651
التكاليف الإدارية (الوظائف)	779,092	256,932	0	1,036,024	784,708	265,356	0	1,050,064	1,563,800	522,288	0	2,086,088
التكاليف الإدارية الأخرى	309,107	59,670	0	368,777	305,838	17,550	0	323,388	614,945	77,220	0	692,165
PSC	141,512	0	0	141,512	169,802	0	0	169,802	311,314	0	0	311,314
المجموع الكلي	1,570,396	681,699	0	2,252,095	1,832,820	619,303	0	2,452,123	3,403,216	1,301,002	0	4,704,218

تفاصيل المراتب والتكاليف الإدارية

		الميزانية المقترحة (بالورو) – التزامات						الميزانية المقترحة (بالورو) – التزامات أخرى			
		2012		2013		مجموع 2012-2013		2012		مجموع 2012-2013	
		MTF	CAL	MTF	CAL	MTF	CAL	GFL	GFL	GFL	GFL
رجل/سنة	الموظفون المهنيون										
	البلد – مد 2	187,364	0	187,364	0	374,728	0	0	0	0	0
	نائب مدير – مد 1	175,921	0	175,921	0	351,842	0	0	0	0	0
	مدير مشروع مرفق البيئة العملية – L 5	0	0	0	0	0	0	148,122	154,440	302,562	0
	موظف برنامج – ف 4	139,768	0	139,768	0	279,536	0	0	0	0	0
	موظف إدارة الصندوق فـ 4 (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	خبر بحري لمرفق البيئة العملية – L 3	0	0	0	0	0	0	108,810	110,916	219,726	0
	موظف إعلامي – ف 3	108,389	0	108,389	0	216,778	0	0	0	0	0
	موظف برمجة وتخطيط – ف 3 (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	موظف قانوني – ف 2/3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مجموع الموظفين المهنيين	611,442	0	611,442	0	1,222,884	0	256,932	265,356	522,288	0
	موظفو الخدمات العامة										
	مساعد اجتماعات ومشتريات – خ 6 – (1)**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مساعد مدفوعات وسفريات – خ 6 – (1)**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مساعد ميزانية – خ 6 – (1)**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مساعد إداري – خ 6 – (1)**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مساعد مكتبة/معلومات – خ 6 – (1)**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مساعد إداري – خ 6	52,650	0	58,266	0	110,916	0	0	0	0	0
	مساعد برنامج – خ 5 – (3)	57,000	0	57,000	0	114,000	0	0	0	0	0
	مساعد برنامج – خ 5 – (3)	58,000	0	58,000	0	116,000	0	0	0	0	0
	كاتب إداري – خ 4 – (1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	مجموع موظفي الخدمات العامة	167,650	0	173,266	0	340,916	0	0	0	0	0
	مجموع الوظائف	779,092	0	784,708	0	1,563,800	0	256,932	265,356	522,288	0
	التكاليف الإدارية الأخرى										
	المسافر في مهام رسمية	71,468	0	70,572	0	142,040	0	17,550	17,550	35,100	0
	مساعدات مؤقتة	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	تدريب الموظفين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	أجور اضافية	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	المصداقة	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	الإيجار	0	150,800	0	155,800	0	306,600	0	0	0	0
	تكاليف المكتب الأخرى (بما في ذلك التثريات)	9,489	77,350	7,116	72,350	16,605	149,700	42,120	0	42,120	0
	مجموع التكاليف الإدارية الأخرى	80,957	228,150	77,688	228,150	158,645	456,300	59,670	17,550	77,220	0
	مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى	860,049	228,150	862,396	228,150	1,722,445	456,300	316,602	282,906	599,508	0

	رجل/سنة	الميزانية المعتمدة (بالورو)					
		2010		2011		مجموع 2010-2011	
		MTF	CAL	MTF	CAL	MTF	CAL
الموظفون المهنيون							
السياح – مد 2	12	197,075	0	172,310	0	369,385	0
نائب ميسق – مد 1	12	148,415	0	134,885	0	283,300	0
موظف برنامج – فب 4	12	137,559	0	141,920	0	279,479	0
موظف إدارة الصندوق فب 4 (1)	12	0	0	0	0	0	0
موظف إعلامي – فب 3	12	89,096	0	93,107	0	182,203	0
موظف قانوني – فب 2/3	12	88,751	0	93,829	0	182,580	0
مجموع الموظفين المهنيين		660,896	0	636,051	0	1,296,947	0
موظفو الخدمات العامة							
مساعد خدمات الاجتماعات - خ 7	12	0	0	0	0	0	0
أمين سر له خبرة – خ 5*	12	45,221	0	47,761	0	92,982	0
كاتب إداري – خ 6*	12	0	0	0	0	0	0
مساعد مشغل حواسيب – خ 6*	12	0	0	0	0	0	0
مساعد ميزانية – خ 7*	12	0	0	0	0	0	0
مساعد إداري – خ 6*	12	0	0	0	0	0	0
مساعد إداري – خ 6*	12	0	0	0	0	0	0
مساعد مكتبة – خ 6*	12	54,380	0	55,674	0	110,054	0
مساعد برنامج – خ 5	12	0	0	0	0	0	0
مساعد برنامج – خ 5	12	43,793	0	46,333	0	90,126	0
كاتب إداري – خ 5*	12	0	0	0	0	0	0
كاتب إداري – خ 4	12	0	0	0	0	0	0
مساعد إعلامي – خ 5	12	0	43,496	0	46,000	0	89,496
مجموع موظفي الخدمات العامة		143,394	43,496	149,768	46,000	293,162	89,496
مجموع الوظائف		804,290	43,496	785,819	46,000	1,590,109	89,496
التكاليف الإدارية الأخرى							
المفر في مهام رسمية	70,000	0	70,000	0	140,000	0	0
مساعدة مؤقتة	10,000	0	10,000	0	20,000	0	0
تدريب الموظفين	10,000	0	10,000	0	20,000	0	0
أجور اضافية	5,000	0	5,000	0	10,000	0	0
المديقة	10,000	0	10,000	0	20,000	0	0
الإيجار	0	155,000	0	155,000	0	310,000	0
تكاليف المكتب الأخرى (بما في ذلك التثريات)	34,055	241,504	0	239,000	34,055	480,504	0
مجموع التكاليف الإدارية الأخرى		139,055	396,504	105,000	394,000	244,055	790,504
مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى		943,345	440,000	890,819	440,000	1,834,164	880,000

* تلقى الوظيفة
** وظيفة جديدة

- (1) تعطي من تكاليف دعم البرنامج
(2) تبدأ الوظيفة إذا حُذرت أيرلندا
(3) نقل الوظائف إلى (PSC) (OTA)
(4) تكاليف التعويض التي تدفع للوظائف الملغاة بناء على توصيات الاستعراض الوظيفي (بحد أقصى 200 000 يورو) ويستخدم المبلغ المتبقي من أجل أنشطة

المرفق الثاني

موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي – مديول والوكالات المتعاونة 9b.

(بالأورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للوينيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للوينيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للوينيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حمن الإدارة	94,000	0	10,000	104,000	133,000	0	0	133,000	227,000	0	10,000	237,000
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 التنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 منع التلوث ومكافحته	437,000	547,560	0	984,560	427,000	428,925	0	855,925	864,000	976,485	0	1,840,485
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	15,000	0	0	15,000	15,000	0	0	15,000	30,000	0	0	30,000
مجموع الأنشطة	546,000	547,560	10,000	1,103,560	575,000	428,925	0	1,003,925	1,121,000	976,485	10,000	2,107,485
التكاليف الإدارية (الوظائف)	578,183	0	0	578,183	680,866	0	0	680,866	1,259,049	0	0	1,259,049
التكاليف الإدارية الأخرى	30,000	0	0	30,000	35,000	0	0	35,000	65,000	0	0	65,000
PSC	148,854	0	0	148,854	167,813	0	0	167,813	316,666	0	0	316,666
المجموع الكلي	1,303,037	547,560	10,000	1,860,597	1,458,679	428,925	0	1,887,604	2,761,715	976,485	10,000	3,748,200

تفاصيل المرتبات والتكاليف الإدارية

		الميزانية المعتمدة (بالأورو)			الميزانية المقترحة (بالأورو)		
		2010	2011	مجموع 2010-2011	2012	2013	مجموع 2012-2013
		MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	MTF
الموظفون المهنيون	رجل/شهر						
مفتش مديول – مد – 1*	12	150,142	157,150	307,292	0	0	0
مدير مديول – ف – 5** (3)	12	0	0	0	42,982	145,665	188,647
موظف برنامج مديول – ف – 4	12	115,780	119,247	235,027	139,768	139,768	279,536
موظف برنامج مديول – ف – 4	12	114,521	117,179	231,700	139,768	139,768	279,536
موظف برنامج منظمة الصحة العالمية/عالم كبير – ف-5 (1)	12	143,554	145,432	288,986	145,665	145,665	291,330
مجموع الموظفين المهنيين		523,997	539,008	1,063,005	468,183	570,866	1,039,049
موظفو الخدمات العامة							
أمين سر (مديول) – خ – 5	12	40,870	43,340	84,210	55,000	55,000	110,000
أمين سر (مديول) – خ – 4*	12	39,052	41,281	80,333	0	0	0
أمين سر (مديول) – خ – 4*	12	32,714	34,781	67,495	0	0	0
أمين سر منظمة الصحة العالمية – خ-ع-5 (1)	12	46,717	47,829	94,546	55,000	55,000	110,000
مساعد مختبر (الوكالة الدولية للطاقة الذرية) – خ ع-6	12	73,262	74,927	148,189	0	0	0
مجموع موظفي الخدمات العامة		232,615	242,158	474,773	110,000	110,000	220,000
مجموع الموظفين		756,612	781,166	1,537,778	578,183	680,866	1,259,049
التكاليف الإدارية الأخرى							
سفر موظفي مديول في مهام رسمية		50,414	50,000	100,414	25,000	25,000	50,000
سفر موظفي منظمة الصحة العالمية في مهام رسمية		15,000	15,000	30,000	5,000	10,000	15,000
سفر موظفي الوكالة الدولية للطاقة الذرية في مهام رسمية		15,000	15,000	30,000	0	0	0
تكاليف المكتب (2)		0	0	0	0	0	0
مجموع التكاليف الإدارية الأخرى		80,414	80,000	160,414	30,000	35,000	65,000
مجموع الموظفين والتكاليف الإدارية الأخرى		837,026	861,166	1,698,192	608,183	715,866	1,324,049

ستلغى الوظيفة *

وظيفة جديدة **

(1) المفاوضات مع منظمة الصحة العالمية من أجل أن تمويل المنظمة هاتين الوظيفتين بدلا من الصندوق ا

(2) تردد تكاليف المكتب التي يتكبدتها مديول ومنظمة الصحة العالمية في تكاليف المكتب لوحدة التنسيق

(3): يتوقع أن يبدأ التوظيف بمجرد تحسين حالة الميزانية

المرفق الثاني

REMPEC - موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي 9c.

(باليورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL/HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	32,000	0	399,000	431,000	50,000	0	0	50,000	82,000	0	399,000	481,000
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 التنوع البيولوجي	0	0	110,000	110,000	0	0	0	0	0	0	110,000	110,000
4 منع التلوث ومكافحته	39,225	0	138,000	177,225	30,000	0	0	30,000	69,225	0	138,000	207,225
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مجموع الأنشطة	71,225	0	647,000	718,225	80,000	0	0	80,000	151,225	0	647,000	798,225
التكاليف الإدارية (الوظائف)	568,181	0	0	568,181	561,331	0	0	561,331	1,129,512	0	0	1,129,512
التكاليف الإدارية الأخرى	75,012	0	0	75,012	97,500	0	0	97,500	172,512	0	0	172,512
PSC	91,854	0	0	91,854	95,028	0	0	95,028	186,882	0	0	186,882
المجموع الكلي	806,272	0	647,000	1,453,272	833,859	0	0	833,859	1,640,131	0	647,000	2,287,131

تفاصيل المرتبات والتكاليف الإدارية

		الميزانية المعتمدة (باليورو)			الميزانية المقترحة (باليورو)		
		2010	2011	مجموع 2010-2011	2012	2013	مجموع 2012-2013
		MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	MTF
الموظفون المهنيون	رجل/شهر						
مدير - مذ - 1	12	156,350	155,146	311,496	166,127	171,903	338,030
كبير موظفي البرنامج - ف- 5	12	126,450	128,633	255,083	129,373	139,046	268,419
موظف برنامج (MEP) - ف - 4	12	94,543	95,263	189,806	1	1	2
موظف برنامج (OPRC) (- ف- 4	12	109,059	106,023	215,082	118,246	120,828	239,074
موظف برنامج (L.3) - ENV	12	0	0	0	0	0	0
موظف برنامج - (L.4 (2	12	0	0	0	0	0	0
موظف برنامج - (L.4 (2	12	0	0	0	0	0	0
موظف برنامج مبتدئ - ف- 1 (3)	12	0	0	0	0	0	0
مجموع الموظفين المهنيين		486,402	485,065	971,467	413,747	431,778	845,525
موظفو الخدمة العامة							
مساعد إداري/إمالي - خ ع - 7 (4)	12	17,933	18,505	36,438	19,674	19,674	39,348
مساعد إعلامي - خ ع - 7	12	30,131	30,131	60,262	25,973	1	25,974
مساعد للمدير - خ ع - 7	12	27,270	27,843	55,113	29,523	30,115	59,638
كاتب/أمين سر - خ ع - 4	12	23,512	24,000	47,512	25,776	25,776	51,552
أمين سر - خ ع - 5	12	25,848	25,848	51,696	26,863	26,863	53,726
مساعد تقني/لوجستيات - خ ع - 4	12	24,831	25,312	50,143	26,625	27,124	53,749
مساعد إداري - خ ع - 6 (5)	12	0	0	0	0	0	0
مجموع موظفي الخدمة العامة		149,525	151,639	301,164	154,434	129,553	283,987
مجموع الوظائف		635,927	636,704	1,272,631	568,181	561,331	1,129,512
التكاليف الإدارية الأخرى							
السفر في مهام رسمية		60,000	50,000	110,000	35,000	35,000	70,000
تكاليف المكتب		98,015	98,000	196,015	40,012	62,500	102,512
مجموع التكاليف الإدارية الأخرى		158,015	148,000	306,015	75,012	97,500	172,512
مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى		793,942	784,704	1,578,646	643,193	658,831	1,302,024

المرفق الثاني

موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي – الخطة الزرقاء 9d.

(باليورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للونين/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للونين/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للونين/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	74,718	0	106,160	180,878	116,500	0	186,160	302,660	191,218	0	292,320	483,538
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	9,657	0	50,000	59,657	10,455	0	53,000	63,455	20,112	0	103,000	123,112
3 التنوع البيولوجي	21,000	0	80,000	101,000	22,500	0	80,000	102,500	43,500	0	160,000	203,500
4 منع التلوث ومكافحته	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	10,500	275,000	20,000	305,500	12,500	275,000	8,000	295,500	23,000	550,000	28,000	601,000
مجموع الأنشطة	115,875	275,000	256,160	647,035	161,955	275,000	327,160	764,115	277,830	550,000	583,320	1,411,150
التكاليف الإدارية (الوظائف)	399,348	0	0	399,348	399,348	0	0	399,348	798,696	0	0	798,696
التكاليف الإدارية الأخرى	105,078	0	0	105,078	105,078	0	0	105,078	210,156	0	0	210,156
PSC	74,840	0	0	74,840	78,048	0	0	78,048	152,889	0	0	152,889
المجموع الكلي	695,141	275,000	256,160	1,226,301	744,429	275,000	327,160	1,346,589	1,439,571	550,000	583,320	2,572,891

تفاصيل المرتبات والتكاليف الإدارية

		الميزانية المعتمدة (باليورو)			الميزانية المقترحة (باليورو)		
		2010	2011	مجموع 2010-2011	2012	2013	مجموع 2012-2013
		MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	MTF
الموظفون المهنيون		رجل/شهر					
مدير	12	0	0	0	0	0	0
نائب مدير	12	0	0	0	0	0	0
رئيس الوحدة الإدارية والمالية	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير اقتصاد	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير في السياحة	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير في الإحصائيات والمؤشرات	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير GIZC	12	0	0	0	28,334	28,334	56,668
خبير في الطاقة	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
كبير خبراء في الطاقة	12	30,422	31,334	61,756	0	0	0
خبير في النقل	12	0	0	0	0	0	0
خبير في المياه	12	30,422	31,334	61,756	0	0	0
خبير مبتدئ في المياه	12	20,400	21,012	41,412	0	0	0
خبير في المياه والتنمية الريفية	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير في البيئة	12	30,422	31,334	61,756	0	0	0
خبير في التنوع البيولوجي البحري	12	30,422	31,334	61,756	31,334	31,334	62,668
خبير في المعلومات	12	24,000	24,720	48,720	24,720	24,720	49,440
موظف أرشيف	12	30,422	31,334	61,756	0	0	0
مجموع الموظفين المهنيين		379,042	390,406	769,448	272,392	272,392	544,784
موظفو الخدمات العامة							
أمين سر بلعتين – مساعد تنفيذي	12	22,271	22,939	45,210	22,939	22,939	45,878
مساعد في جمع البيانات/أمين سر	12	22,271	22,939	45,210	22,939	22,939	45,878
أمين سر بلعتين	12	22,271	22,939	45,210	22,939	22,939	45,878
مدير شبكة وتكنولوجيا المعلومات	12	22,271	22,939	45,210	16,200	16,200	32,400
مساعد إداري ومالي	12	22,271	22,939	45,210	22,939	22,939	45,878
الترشح لوظائف	12	27,000	27,810	54,810	12,000	12,000	24,000
مساعد مؤقتة	12	7,622	7,851	15,473	7,000	7,000	14,000
مجموع موظفي الخدمات العامة		145,977	150,356	296,333	126,956	126,956	253,912
مجموع الوظائف		525,019	540,762	1,065,781	399,348	399,348	798,696
التكاليف الإدارية الأخرى							
السفر في مهام رسمية	45,000	50,000	95,000	44,639	44,639	89,278	
تكاليف المكتب	60,000	65,000	125,000	60,439	60,439	120,878	
مجموع التكاليف الإدارية الأخرى		105,000	115,000	220,000	105,078	105,078	210,156
مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى		630,019	655,762	1,285,781	504,426	504,426	1,008,852

المرفق الثاني

PAP/RAC - موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي 9e.

(باليورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	21,000	0	143,000	164,000	15,000	0	77,000	92,000	36,000	0	220,000	256,000
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	136,000	114,000	0	250,000	136,000	114,000	40,000	290,000	272,000	228,000	40,000	540,000
3 التنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 منع التلوث ومكافحته	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	10,000	296,000	0	306,000	5,000	296,000	0	301,000	15,000	592,000	0	607,000
مجموع الأنشطة	167,000	410,000	143,000	720,000	156,000	410,000	117,000	683,000	323,000	820,000	260,000	1,403,000
التكاليف الإدارية (الوظائف)	411,812	0	0	411,812	411,812	0	0	411,812	823,624	0	0	823,624
التكاليف الإدارية الأخرى	70,745	0	0	70,745	76,498	0	0	76,498	147,243	0	0	147,243
PSC	74,242	0	0	74,242	73,560	0	0	73,560	147,803	0	0	147,803
المجموع الكلي	723,799	410,000	143,000	1,276,799	717,870	410,000	117,000	1,244,870	1,441,670	820,000	260,000	2,521,670

تفاصيل المرتبات والتكاليف الإدارية

		الميزانية المعتمدة (باليورو)			الميزانية المقترحة (باليورو)		
		2010	2011	مجموع 2010-2011	2012	2013	مجموع 2012-2013
		MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	MTF
الموظفون المهنيون	رجل/شهر						
مدير	12	74,542	78,455	152,997	75,372	75,372	150,744
نائب مدير	12	55,598	58,517	114,115	56,220	56,220	112,440
كبير موظفي البرنامج (CAMP)	12	39,233	41,293	80,526	39,670	39,670	79,340
موظف برنامج (بروتوكول ICZM)	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
موظف برنامج (الاقتصاد البيئي)	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
موظف برنامج (ICZM)	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
موظف برنامج (مشروعات)	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
موظف إداري/الصندوق	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
مجموع الموظفين المهنيين		359,373	378,240	737,613	363,387	363,387	726,774
موظفو الخدمة العامة							
مساعد مالي	12	38,000	39,995	77,995	38,425	38,425	76,850
مساعدة مؤقتة	12	18,000	18,000	36,000	10,000	10,000	20,000
مجموع موظفي الخدمة العامة		56,000	57,995	113,995	48,425	48,425	96,850
مجموع الوظائف		415,373	436,235	851,608	411,812	411,812	823,624
التكاليف الإدارية الأخرى							
السفر في مهام رسمية		70,000	70,000	140,000	32,000	36,500	68,500
تكاليف المكتب		80,000	80,000	160,000	38,745	39,998	78,743
مجموع التكاليف الإدارية الأخرى		150,000	150,000	300,000	70,745	76,498	147,243
مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى		565,373	586,235	1,151,608	482,557	488,310	970,867

المرفق الثاني

SPA/RAC - موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي. 9f

	(بالورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
		MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للويينب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للويينب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر للويينب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1	حسن الإدارة	65,000	0	0	65,000	133,000	0	0	133,000	198,000	0	0	198,000
2	الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	9,000	0	0	9,000	0	0	0	0	9,000	0	0	9,000
3	التنوع البيولوجي	136,795	702,500	0	839,295	138,167	377,300	0	515,467	274,962	1,079,800	0	1,354,762
4	منع التلوث ومكافحته	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	تغير المناخ	20,000	0	0	20,000	0	0	0	0	20,000	0	0	20,000
	مجموع الأنشطة	230,795	702,500	0	933,295	271,167	377,300	0	648,467	501,962	1,079,800	0	1,581,762
	التكاليف الإدارية (الوظائف)	298,344	159,833	0	458,177	298,344	167,642	0	465,986	596,688	327,475	0	924,163
	التكاليف الإدارية الأخرى	89,829	0	0	89,829	87,143	0	0	87,143	176,972	0	0	176,972
	PSC	64,571	80,938	0	145,509	73,210	53,367	0	126,577	137,781	134,305	0	272,086
	المجموع الكلي	683,539	943,271	0	1,626,810	729,864	598,309	0	1,328,173	1,413,403	1,541,580	0	2,954,983

تفاصيل المرتبات والتكاليف الإدارية

		الميزانية المعتمدة (بالورو)			الميزانية المقترحة (بالورو)			الميزانية المقترحة (بالورو) – التزامات أخرى		
		2010	2011	مجموع 2010-2011	2012	2013	مجموع 2012-2013	2012	2013	مجموع 2012-2013
		MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	MTF	QML (AECID)	QML (AECID)	QML (AECID)
رجل/شهر	الموظفون المهنيون									
12	مدير	54,000	56,430	110,430	55,215	55,215	110,430	0	0	0
12	مدير علمي	82,815	86,541	169,356	0	0	0	0	0	0
12	خبير	24,265	25,356	49,621	24,810	24,810	49,620	70,000	73,500	143,500
12	خبير	74,615	77,972	152,587	76,294	76,294	152,588	0	0	0
12	خبير	21,500	22,467	43,967	21,984	21,984	43,968	0	0	0
12	خبير	20,500	21,422	41,922	20,961	20,961	41,922	0	0	0
12	موظف تنسيق ودعم تقني	0	0	0	0	0	0	38,634	40,634	79,268
12	موظف برنامج العمل الاستراتيجي والتنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	6,504	6,829	13,333
12	موظف مساعد تقني	0	0	0	0	0	0	19,800	20,790	40,590
12	موظف إداري	17,000	17,765	34,765	17,383	17,383	34,766	0	0	0
	مجموع الموظفين المهنيين	294,695	307,953	602,648	216,647	216,647	433,294	134,938	141,753	276,691
	موظفو الخدمة العامة									
12	مساعد إداري	14,406	15,055	29,461	14,731	14,731	29,462	0	0	0
12	أمين سر بلغتين	15,126	15,807	30,933	15,467	15,467	30,934	0	0	0
12	أمين سر بلغتين	15,126	15,807	30,933	15,467	15,467	30,934	0	0	0
12	سائق	9,705	10,143	19,848	9,924	9,924	19,848	0	0	0
12	موظف مالي	4,996	5,220	10,216	5,108	5,108	10,216	0	0	0
	وقت اضافي	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	مساعد إداري	0	0	0	0	0	0	19,895	20,889	40,784
	مساعدة مؤقتة	10,000	10,000	20,000	21,000	21,000	42,000	5,000	5,000	10,000
	مجموع موظفي الخدمة العامة	69,359	72,032	141,391	81,697	81,697	163,394	24,895	25,889	50,784
	مجموع الوظائف	364,054	379,985	744,039	298,344	298,344	596,688	159,833	167,642	327,475
	التكاليف الإدارية الأخرى									
	السفر في مهام رسمية	49,000	51,264	100,264	51,264	51,264	102,528	0	0	0
	تكاليف المكتب	41,000	43,296	84,296	38,565	35,879	74,444	0	0	0
	مجموع التكاليف الإدارية الأخرى	90,000	94,560	184,560	89,829	87,143	176,972	0	0	0
	مجموع الوظائف والتكاليف الإدارية الأخرى	454,054	474,545	928,599	388,173	385,487	773,660	159,833	167,642	327,475

المرفق الثاني

INFO/RAC - موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي. 9g

(باليورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	80,558	0	480,000	560,558	25,000	0	358,000	383,000	105,558	0	838,000	943,558
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 التنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 منع التلوث ومكافحته	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 تغير المناخ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مجموع الأنشطة	80,558	0	480,000	560,558	25,000	0	358,000	383,000	105,558	0	838,000	943,558
التكاليف الإدارية (الوظائف)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
التكاليف الإدارية الأخرى	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PSC	10,473	0	0	10,473	3,250	0	0	3,250	13,723	0	0	13,723
المجموع الكلي	91,031	0	480,000	571,031	28,250	0	358,000	386,250	119,281	0	838,000	957,281

المرفق الثاني

CP/RAC - موجز الالتزامات حسب المجال المواضيعي 9h.

(باليورو)	المقترحة 2012				المقترحة 2013				المقترحة 2013-2012			
	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع	MTF/EU VOL./HOST	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع
1 حسن الإدارة	0	0	66,000	66,000	2	0	97,000	97,002	2	0	163,000	163,002
2 الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	0	0	9,000	9,000	0	0	9,000	9,000	0	0	18,000	18,000
3 التنوع البيولوجي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 منع التلوث ومكافحته	0	0	120,000	120,000	0	0	170,000	170,000	0	0	290,000	290,000
5 الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	1,713,000	1,713,000	0	0	1,172,000	1,172,000	0	0	2,885,000	2,885,000
6 تغير المناخ	0	0	10,000	10,000	0	0	7,000	7,000	0	0	17,000	17,000
مجموع الأنشطة	0	0	1,918,000	1,918,000	2	0	1,455,000	1,455,002	2	0	3,373,000	3,373,002
التكاليف الإدارية (الوظائف)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
التكاليف الإدارية الأخرى	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PSC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
المجموع الكلي	0	0	1,918,000	1,918,000	2	0	1,455,000	1,455,002	2	0	3,373,000	3,373,002

* تم أ / بالكاما / تكاليف الموظفين ، التكاليف الإدارية من: الحكمة الاستثنائية

المرفق الثاني

بناء القدرات والمساعدة التقنية حسب الناتج ومصدر التمويل والمبالغ التي تحشد 10

بالآلاف اليورو	مقترحة 2012					مقترحة 2013					مقترحة 2013-2012				
	MTF/EU Vol.	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)	MTF/EU Vol.	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)	MTF/EU Vol.	دخل آخر لليونيب/خطة عمل البحر المتوسط	تمويل موازي ملتزم به (EXT1)	المجموع الملتزم به	تمويل خارجي يتعين حشده (EXT2)
الناتج 1-1: دعم التماسك المؤسسي والكفاءة والمساواة	75	0	0	75	138	35	0	15	50	178	110	0	15	125	317
الناتج 2-1: تعزيز الجودة الملموسة: دعم الأطراف المتعاقدة في تلبية أهداف الاتفاقية والبروتوكولات والاستراتيجيات المعتمدة	193	0	426	619	30	123	0	39	162	90	316	0	465	781	120
الناتج 3-1: إدارة المعرفة والمعلومات بفاعلية وتبادلها	26	0	0	26	340	0	0	12	12	360	26	0	12	38	700
مجموع الموضوع 1: حسن الإدارة	294	0	426	720	508	158	0	66	224	628	452	0	492	944	1,137
الناتج 1-2: تحقق إدارة المناطق الساحلية التوازن الفعال بين التنمية والحماية (التنمية المستدامة للمناطق الساحلية)	135	114	9	258	860	126	114	49	289	955	261	228	58	547	1,815
مجموع الموضوع 2: الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	135	114	9	258	860	126	114	49	289	955	261	228	58	547	1,815
الناتج 1-3: تجديد خدمات النظام الإيكولوجي التي توفرها البيئة البحرية والساحلية وتقييمها	0	0	0	0	25	20	0	0	20	25	20	0	0	20	50
الناتج 2-3: سياسة التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (رؤية استراتيجية، أهداف جديدة في سياق ما بعد 2010، بما في ذلك معصايد الأسماك، المصايد، الأنواع غير الأصلية) والأنواع المهددة والمهددة بالانقراض	73	0	110	183	50	79	0	0	79	125	152	0	110	262	175
الناتج 3-3: شبكة من المناطق البحرية والساحلية المحمية، بما في ذلك المناطق خارج الولاية القضائية الوطنية والتوسع فيها ودعمها وإدارتها بفاعلية	26	703	0	729	210	4	377	0	381	200	30	1,080	0	1,110	410
مجموع الموضوع 3: التنوع البيولوجي	99	703	110	911	285	103	377	0	480	350	202	1,080	110	1,392	635
الناتج 1-4: الأنذار المبكر بالتلوث (الأسماك، المواد الخطرة)	198	0	54	252	360	190	0	0	190	398	388	0	54	442	759
الناتج 2-4: مستويات منخفضة من التلوث في البيئات البحرية والساحلية للبحر المتوسط	227	548	204	979	190	212	429	170	811	284	439	976	374	1,789	474
مجموع الموضوع 4: منع التلوث ومكافحته	425	548	258	1,231	550	402	429	170	1,001	682	827	976	428	2,232	1,233
الناتج 1-5: تأثيرات التغيرات المناخية على النظام الإيكولوجي: الأنشطة الاقتصادية، أنماط الاستهلاك، البنية الأساسية، التنمية المكثفة الأكثر استدامة، النقل	0	0	1,216	1,216	0	0	0	675	675	400	0	0	1,891	1,891	400
مجموع الموضوع 5: الاستهلاك والإنتاج المستدامين	0	0	1,216	1,216	0	0	0	675	675	400	0	0	1,891	1,891	400
الناتج 1-6: يمكن منطقة البحر المتوسط من مواجهة تحديات تغير المناخ من خلال فهم أفضل للآثار الإيكولوجية المحتملة والمباشرة	20	0	0	20	60	0	0	0	0	20	20	0	0	20	80
الناتج 2-6: خفض الضعف الاجتماعي الاقتصادي	0	0	0	0	310	63	0	0	63	325	63	0	0	63	635
الناتج 3-6: تقييم المعلومات وتوفيرها لخفض الآثار الضارة بالبيئة والتخفيف منها وتكيف الاستراتيجيات والتكنولوجيات	15	0	0	15	40	15	0	0	15	20	30	0	0	30	60
مجموع الموضوع 6: تغير المناخ	35	0	0	35	410	78	0	0	78	365	113	0	0	113	775
المجموع الكلي	988	1,364	2,019	4,371	2,614	867	920	960	2,747	3,380	1,854	2,284	2,979	7,118	5,994

المرفق الثالث

توقعات رصيد الصندوق الاستثماري للبحر المتوسط 2010-2017

بملايين اليورو (1)	فترة السنتين السابقة	2010-2011	2012-2013	2014-2015	2016-2017
الرصيد المرحل للصندوق الاستثماري للبحر المتوسط		-3.0	-1.3	-0.1	0.4
الدخل					
الاشتراكات العادية باستثناء PSC		9.8	9.8	9.8	9.8
(PSC 2)		1.3	1.3	1.3	1.3
مجموع الدخل		11.1	11.1	11.1	11.1
النفقات					
النفقات المتوقعة		11.8	10.6	10.6	10.6
الوفورات/معدل التنفيذ		-1.0			
مجموع النفقات		10.8	10.6	10.6	10.6
الفرق بين الدخل والنفقات (3)		0.3	0.5	0.5	0.5
بنود أخرى					
مساهمة أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة		0.7			
إعادة تخصيص المصاريف على QML		0.7			
التحويلات فيما بين الوكالات (4)			0.4		
وفورات إضافية			0.2		
الرصيد المرحل للصندوق الاستثماري للبحر المتوسط	-3.0	-1.3	-0.1	0.4	0.9
الاحتياطي العامل				0.4	0.9

حواشي

- (1) يبلغ العجز 4.5 مليون دولار أمريكي عند معدل صرف 31/12/2009 وتم تحويله إلى يورو باستخدام معدل صرف ديسمبر 2009 (0.664)
- (2) يمنح برنامج الأمم المتحدة للبيئة PSC نسبة 100% إلى خطة عمل البحر المتوسط من عام 2010 حتى التغلب على العجز
- (3) مبلغ الحد الأقصى للتغلب على العجز للفترة 2012-2013 هو 515 592 يورو
- (4) التسوية التي تمت هي في سياق المرونة التي توفرها قواعد الميزانية لغرض التغلب على العجز

ملاحظة: إن العملة الرسمية للأمم المتحدة هي الدولار الأمريكي. والرصيد المتوقع للصندوق الاستثماري للبحر المتوسط باليورو قد تكون الأرقام النهائية مختلفة تخضع لمعدل صرف متقلب.